



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Глобальный форум по безопасности
дорожного движения**

Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

Девятнадцатая сессия

Женева, 20 и 21 июня 2019 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Программа работы:

Утверждение заключительного доклада Группы экспертов

Проект заключительного доклада

Представлен секретариатом и Председателем

Настоящий документ содержит проект заключительного доклада Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам. Ожидается, что Группа экспертов примет этот документ на июньской сессии.



I. Справочная информация

1. В настоящем документе содержится проект заключительного доклада, который будет представлен Группой экспертов Глобальному форуму по безопасности дорожного движения (WP.1).

II. Введение

2. Группе экспертов по дорожным знакам и сигналам (далее – Группа) было поручено сосредоточить внимание на двух основных задачах:

- задача 1: оценка внутренних несоответствий в Конвенции 1968 года о дорожных знаках и сигналах (далее именуемой «Конвенция») и Европейском соглашении 1971 года, дополняющем Конвенцию 1968 года о дорожных знаках и сигналах (далее именуемым «Европейское соглашение»), а также степень согласованности этих двух международных правовых документов; и
- задача 2: проанализировать действующие национальные законы в Договаривающихся сторонах обоих правовых документов для конкретизации и оценки степени осуществления в них этих документов.

3. Для выполнения задачи 2 Группа приняла в ходе второй сессии решение последовательно проанализировать каждый знак с акцентом на выявление и описание отклонений, оценку отклонений, рекомендации и присвоение «показателей соответствия» для изображений и определений, включенных в Конвенцию и Европейское соглашение. В ходе проведения этой оценки время от времени требовался подробный анализ положений обоих правовых документов, и Группа выявила некоторые несоответствия и неточности, обсудила их и предложила конкретные поправки к текстам Конвенции и Европейского соглашения.

4. При выполнении стоящих перед ней задач Группа проанализировала ход осуществления Конвенции и Европейского соглашения на основе информации, введенной в систему управления дорожными знаками ЕЭК ООН 36 Договаривающимися сторонами. Ими являются Австрия, Азербайджан, Албания, Бельгия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Вьетнам, Германия, Греция, Дания, Исламская Республика Иран, Италия, Кувейт, Латвия, Литва, Люксембург, Нигерия, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Тунис, Узбекистан, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция¹.

5. Результаты работы этой Группы представлены в настоящем докладе, который включает нижеследующие разделы.

III. Доклад

Раздел 1

Выводы и рекомендации в отношении неточностей и несоответствий, выявленных Группой в положениях Конвенции и Европейского соглашения

Группа экспертов выявила в тексте Конвенции и Европейского соглашения несоответствия и неточности (т. е. вопросы), которые перечислены ниже.

¹ Познаковая оценка охватывает лишь знаки, которые используются Договаривающимися сторонами и информация о которых была заблаговременно предоставлена до конкретной сессии, в ходе которой они рассматривались.

Вопрос 1

Некоторым знакам в Конвенции не присвоено конкретное кодовое обозначение. Кроме того, в нынешней системе кодовых обозначений, как представляется, отсутствует внутренняя логика. В этой связи Группа рекомендует изменить систему нумерации знаков (см. подраздел 1.2 настоящего документа по поправкам к приложениям 1 и 3 к Конвенции), например знак «А, 1 а» становится знаком «А-01.1».

Вопрос 2

Цель Европейского соглашения состоит в том, чтобы обеспечить бóльшую степень согласованности с Конвенцией, в том что касается правил, касающихся дорожных знаков, сигналов и обозначений. Однако в ряде случаев Европейское соглашение содержит знаки, которые не предусмотрены в Конвенции. Это можно рассматривать как расширение сферы применения Европейского соглашения по отношению к Конвенции. В этой связи Группа экспертов рекомендует добавить в Конвенцию все предусмотренные в Европейском соглашении знаки, за исключением F, 16 (см. вопрос 35), путем принятия соответствующих поправок. Речь идет о знаках C, 3 m, C, 3 n, E, 17 a, E, 17 b, F, 14 и F, 15 (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, его раздел C, пункт II.1, раздел E, пункт II.14, раздел F, пункт II.2, и подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункты 19 и 23 и добавление к приложению к Европейскому соглашению).

Вопрос 3

В пункте 1 статьи 5 предусматривается, что «В системе, предписанной настоящей Конвенцией, различаются следующие категории сигнальных знаков» и что некоторые категории «подразделяются» дополнительно. По всей видимости, необходимо последовательно использовать названия всех этих «категорий», «подкатегорий» и «групп» («подподкатегорий»). С этой целью Группа рекомендует пересмотреть название пункта 1 c) ii) статьи 5 (см. подраздел 1.1 настоящего документа о поправках в пункт 1 c) ii) статьи 5 Конвенции).

Вопрос 4

Хотя в пункте 1 c) ii) статьи 5 проводится различие между шестью «группами» подкласса G, две из этих «групп» – маршрутные марки и указатели наименований – в Конвенции больше не упоминаются, т. е. в приложении 1 нет никакой информации об этих знаках, равно как нет и никаких изображений для знаков из этих групп, содержащихся в приложении 3. Этот пробел следует устранить. В этой связи Группа рекомендует включить новый раздел 3 («Маршрутные марки») и новый раздел 4 («Указатели наименований») и скорректировать нумерацию последующих пунктов в разделе G приложения 1 (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, его раздел G, пункты II.3 и II.4, а также подраздел 1.3 этого документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункты 10 и 25-бис).

Вопрос 5

Дополнительные таблички отнесены к категории указательных знаков. Вместо этого они должны представлять собой отдельную категорию. В этой связи Группа рекомендует внести поправку в статью 5 Конвенции (см. подраздел 1.1 настоящего документа о поправках к Конвенции, статья 5, пункт 1 c) iii) и пункт 1 d)).

Вопрос 6

Конкретные термины, например «band» («полоса») и «bar» («полоса») (а также употребляемые с ними прилагательные), «strip» («полоса») и «rim» («окантовка»), «word» («слово») и «inscription» («надпись»), «plate» («табличка») и «panel» («табличка»), «rectangular panel» («прямоугольная табличка») и «additional panel» («дополнительная табличка») используются либо непоследовательно, либо неверно. В этой связи Группа рекомендует внести поправки в положения Конвенции и Европейского соглашения, в которых эти термины используются неправильно (см. подраздел 1.1 настоящего документа о поправках к Конвенции, статьи 8 и 27; см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложению 1 к Конвенции; раздел А, пункты П.3, П.29; раздел С, пункт П.10; раздел D, пункт П.8; раздел Е, пункты П.4, П.7, П.8, П.10, П.12, П.15; раздел F, пункт П.2; раздел G, пункты П.6.Е, П.6.І, П.6.К; подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложению 2, глава III «ПОПЕРЕЧНАЯ РАЗМЕТКА», пункт В.32; подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункты 7 и 26; и подраздел 1.4 настоящего документа о поправках к Протоколу о дорожной разметке, приложение, пункт 7).

Вопрос 7

1. В изображениях, приведенных в Конвенции и Европейском соглашении, не прослеживается какого-либо последовательного подхода, в том что касается разделения двух темных или двух светлых цветов. Аналогичным образом не существует какого-либо согласованного подхода к использованию окантовки на знаках в Конвенции и Европейском соглашении. В этой связи Группа рекомендовала – в случае, если Договаривающаяся сторона сочтет это необходимым – наносить между двумя темными цветами, используемыми на знаке (например, синим и красным), тонкую разделительную линию светлого цвета (например, белого) или темную разделительную линию между двумя светлыми цветами. Группа предложила соответствующие поправки к пункту 4 статьи 7 (см. подраздел 1.1 настоящего документа о поправках к пункту 4 статьи 7 Конвенции).
2. Кроме того, Группа рекомендовала использовать – в случае, если Договаривающаяся сторона сочтет это необходимым – белую или желтую и черную или синюю окантовку на внешней кромке знаков для повышения их видимости и предложила включить в Конвенцию соответствующее положение (см. подраздел 1.1 настоящего документа о поправках к Конвенции, статья 7, новый пункт 4-бис).
3. Группа рекомендовала далее наносить на изображения предусмотренных в Конвенции знаков тонкую разделительную линию и окантовку на внешней кромке знаков без границ (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, изображения в разделах В, D, E, G и H).

Вопрос 8

1. Согласно пункту 1 статьи 8 система знаков основывается на формах и цветах, характерных для каждой категории знаков. Вместе с тем есть и «знаки особых предписаний» (отнесенные к категории «знаки, означающие обязательное предписание») и «указатели направлений и информационно-указательные знаки» (отнесенные к категории «указательные знаки»), в случае которых используются одни и те же формы и цвета.
2. Следует иметь в виду, что в первоначальном тексте Конвенции подкатегории знаков «особых предписаний» не было и что все знаки, которые в настоящее время включены в указанную подкатеорию, входили в категорию «указательные знаки».
3. Хотя, как представляется, изменять общие характеристики ни подкатегории E, ни подкатегории G вряд ли целесообразно, соответствующие положения все же можно было бы улучшить.

4. Кроме того, поскольку «другие информационные знаки», за исключением групп знаков, обозначающих указатели наименований и указательные знаки, зачастую выполняются с использованием иных цветов фона или обозначений в зависимости от категории дорог, на которых они устанавливаются или на которые они указывают, или от объектов, представляющих интерес, на которые они указывают (что актуально в случае предварительных указателей направлений и указателей направлений), этот момент в Конвенции можно было бы уточнить.

5. Для этого Группа рекомендует изменить пункты I.1 и I.2 раздела G приложения 1 и добавить новый пункт I.3, а также внести корректировки в оставшиеся пункты (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложению 1 и 3 к Конвенции, раздел G, пункт I).

Вопрос 9

Пункт 3 статьи 8 допускает размещение знаков на прямоугольной табличке, на которую также могут наноситься дополнительные надписи в целях облегчения толкования сигнальных знаков. В то же время такой сигнальный знак, отвечающий этому положению, можно спутать со знаками, имеющими зональное действие, которые определены в пункте II.8 раздела E приложения 1. В этой связи Группа рекомендует внести поправки в пункт 3 статьи 8, а также в пункт 7 Европейского соглашения (см. подраздел 1.1 настоящего документа о поправках к Конвенции, статья 8, пункт 3, и подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 7).

Вопрос 10

В некоторых положениях статей 9–21 представлена подробная информация о знаках разделов A–G. Эти описательные положения целесообразнее включить в приложение 1. В этой связи Группа рекомендует внести поправки в статьи 9–21 и соответствующие положения приложения 1 (см. подраздел 1.1 настоящего документа о поправках к Конвенции, статьи 9–21, и подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложению 1 к Конвенции; раздел A, пункты I, II.20 и II.29; раздел B, пункты 1, 2, 3 и 4; раздел E, пункты II.7, II.9, II.10; раздел G, пункты I.5, I.6 и I.7; а также подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункты 3, 9, 9-бис, 10 и 25-бис).

Вопрос 11

1. В приложении 1 определения и описания знаков представлены непоследовательно. Поэтому Группа рекомендует пересмотреть приложение 1 для обеспечения последовательности в определениях и описании знаков.

2. В этой связи Группа рекомендует:

- включить изображения допустимых вариантов знаков в приложение 1 непосредственно после определения и/или описания знака и исключить приложение 3;
- устранить такие ненужные варианты, как возможность указания процентного значения в виде «доли» на знаках A, 2 a, A, 2 b, A, 3 a и A, 3 b;
- внести уточнения в образцы в разделе F, в частности обеспечить, чтобы первый образец представлял собой синий или зеленый прямоугольник с белым квадратом, помещенным в центр (подобно табличке F, воспроизведенной в настоящее время в приложении 3). Этот образец следует использовать в случае знаков из раздела F с надписями. Второй образец должен представлять собой синий или зеленый квадрат с белым квадратом, помещенным в центре. Внутренняя часть белого квадрата должна составлять не более 2/3 фона;

- переименовать обозначение для знака F, 8 на «Участок для пикника или место для отдыха»

(см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, все разделы и подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункты 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24 и 26).

Вопрос 12

1. Положения, касающиеся возможности реверсирования обозначений, представляются неясными. Некоторые знаки разделов А и С содержат положения, согласно которым в соответствующих случаях обозначение может быть обращено в противоположную сторону. Кроме того, в конце приложения 1 приведено примечание, которое относится ко всему приложению 1 и предусматривает, что в странах с левосторонним движением обозначения в соответствующих случаях обращены в противоположную сторону. Соответственно для уточнения положений, касающихся возможности реверсирования обозначений, Группа рекомендует включить в текст три категории положений о реверсировании: факультативное реверсирование, обязательное реверсирование в связи с левосторонним направлением движения и факультативное реверсирование в связи с левосторонним направлением движения. Знаки, перечисленные ниже, были сгруппированы соответствующим образом.

2. Факультативное реверсирование: А, 8; А, 10; А, 11; А, 12; А, 13; А, 14; А, 15; А, 24 и А, 31, а также Е, 12; Е, 15; Е, 16; G, 23 и новые знаки G, 25 и G, 27.

3. Обязательное реверсирование в связи с левосторонним направлением движения: А, 22 и А, 23, В, 5 и В, 6; С, 12; С, 13 aa; С, 13 ba, С, 13 bb и 17 d; D, 3; Е, 18; G, 19; G, 22 и пересмотренные знаки G, 1 c; G, 2 b и G, 4 b.

4. Факультативное реверсирование в связи с левосторонним направлением движения А, 26 а и А, 27

(см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, положения о реверсировании для каждого из перечисленных выше знаков, а также исключение примечания в конце приложения 1).

Вопрос 13

1. Для некоторых знаков, например для знаков, предупреждающих о приближении к пересечению, в Конвенции приведено много примеров, в связи с чем может сложиться впечатление, что перечень примеров, предусмотренных Конвенцией, является исчерпывающим. Группа считает, что число примеров следует ограничить одним или двумя. Таким образом, применительно к знакам, предупреждающим о приближении к пересечению, Группа рекомендует сохранить лишь примеры А, 18 а и б и А, 19 а и б (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, пункты П.18 и П.19).

2. Группа решила далее, что в электронной версии Конвенции о дорожных знаках и сигналах (eCoRSS) следует предусмотреть другие типы перекрестков.

Вопрос 14

Конвенция содержит два положения о знаке или сочетании знаков, которые следует использовать для предупреждения о размещении знаков В, 1 или В, 2 на перекрестке. В этой связи Группа рекомендует упростить текст Конвенции и внести поправки в приложение 1, раздел А, пункт 20, путем исключения обозначений А, 20; А, 21 а; и А, 21 б и добавления соответствующего сочетания знаков и/или знака в пункты 1 и 2 раздела В (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправке к приложению 1 к Конвенции, раздел А, пункт П.20, и раздел В, пункты 1 и 2, а также

подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункты 9 и 17).

Вопрос 15

Пункт П.28 раздела А приложения 1 предусматривает три образца знаков, устанавливаемых в непосредственной близости от железнодорожных переездов, тогда как таких образцов всего два, и каждый содержит два знака в зависимости от того, имеет ли пересекаемый железнодорожный путь одну или две и более колеи. Соответственно Группа рекомендует уточнить пункт 28 путем внесения в него предложенной поправки (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложению 1 к Конвенции, раздел А, пункт П.28, и подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 17).

Вопрос 16

1. Группа рекомендует исключить «Примечание» в разделе В, добавив это положение в пункты 1, 2, 3 и 4 раздела В, и исключить «Примечание» в разделе С, добавив его содержание с поправками в пункт I раздела С (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел В, пункты 1, 2, 3 и 4, и раздел С, новый пункт I.3 и исключение примечания).

2. Что касается использования полосы на знаках С, 3; С, 4; и С, 15, то положения Конвенции должны обеспечивать гибкость в плане возможности размещения полосы позади обозначения или перед ним. Вместе с тем вышеуказанные знаки в Конвенции должны иметь полосу надлежащей ширины (меньшей ширины по сравнению с существующими знаками), которая размещается позади обозначения.

Вопрос 17

Такие единицы измерения, как тонны или метры, приводятся на изображениях знаков непоследовательно, т. е. с пробелом между цифрой и единицей измерения или без него. В этой связи Группа рекомендует, чтобы в случаях использования таких единиц они отделялись от цифры пробелом для повышения удобочитаемости знака (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, новые изображения для знаков С, 5, С, 6, С, 7, С, 8).

Вопрос 18

В ряде случаев Конвенция без всяких на то причин ограничивает число цветов, которые допускается использовать на конкретных знаках, по сравнению с общими характеристиками (например, в разделе С, пункт П.9 а) ii)). Иногда цвета, определенные в общих характеристиках, не охватывают цвета, которые разрешается использовать в положениях, относящихся к конкретным знакам. Таким образом, Группа рекомендует внести поправки в соответствующие положения Конвенции для указания соответствующих цветов (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел С, пункт П.10; раздел Е, пункт П; раздел F, пункт I).

Вопрос 19

В Конвенции, судя по всему, отсутствует какая-либо внутренняя последовательность перечисления знаков; так, например, за знаком С, 3 следует С, 4 (знак С, 4 содержит несколько обозначений, используемых на знаках С, 3), тогда как за знаками D, 4; D, 5; и D, 6 непосредственно не следуют знаки, содержащие соответствующие обозначения. При этом многие обозначения знаков D, 4; D, 5; и D, 6

используются на знаках D, 11 а и D, 11 б. В этой связи Группа рекомендует оптимизировать порядок перечисления знаков путем внесения поправок в соответствующие положения Конвенции (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел D, пункты II.7 и II.11, раздел E, пункты II.3 и II.4).

Вопрос 20

Знак D, 8 означает окончание действия предписания, указанного на знаке D, 7, тогда как знаки, обозначающие окончание действия предписаний, начало действия которых сигнализируется знаками D, 4; D, 5; D, 6; D, 9 и D, 11, отсутствуют. В этой связи Группа рекомендует включить знаки, обозначающие прекращение действия знаков D, 4; D, 5; D, 6; D, 9 и D, 11 (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел D, пункты II.4–7 и II.9).

Вопрос 21

В положениях, касающихся общих характеристик и обозначений для знаков D (раздел D, пункт I), оговариваются цвета (например, синий фон с желтыми обозначениями), которые не используются Договаривающимися сторонами. В пункте 1 раздела D допускается также применение предписывающих знаков белого цвета с красной окантовкой. В этой связи Группа рекомендует внести в Конвенцию поправки, сохранив для знаков раздела D только голубой фон с обозначением белого цвета, если не указано иное (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел D, пункт I).

Вопрос 22

Знаки E, 2 а и E, 2 б определены в статье 26-бис, пункт 2, и разделе E, подраздел II, пункт 2. Группа считает, что это неправильно, и рекомендует внести поправки в статью 26-бис и пункт II.2 раздела E приложения 1, включив ссылку на дополнительную табличку H, 5 или обозначение автобуса либо другого типа пользователя (см. подраздел 1.1 настоящего документа о поправках к Конвенции, статья 26-бис, пункт 2, и подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел E, пункт II.2).

Вопрос 23

Содержащееся в Конвенции и Европейском соглашении описание знаков, обозначающих прекращение действия предписаний, непоследовательно. Например, для знаков E, 5 б и E, 6 б, содержащихся в приложении 1, раздел E, пункты II.5 и II.6, отсутствует информация о том, как эти знаки должны выглядеть. Это противоречит положениям для знаков E, 8 а или E, 8 б. Для конкретизации и обеспечения согласованности положений для всех знаков, означающих прекращение действия предписаний, Группа рекомендует ввести соответствующие поправки (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел D, пункты II.4–9, и раздел E, пункты II.5–9 и II.14).

Вопрос 24

1. Изображения знаков E, 11; E, 15 и E, 16 не соответствуют общим характеристикам для знаков E. В этой связи Группа рекомендует привести изображения этих знаков в соответствие с общими характеристиками знаков E (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел E, пункты II.9 и II.13).

2. Кроме того, в случае знаков E, 15 и E, 16 в Конвенции отсутствует указание о специальных правилах, которые следует к ним применять. В этой связи Группа рекомендует изменить пункт II.13 раздела E приложения 1 путем включения в него ссылки на специальные правила, которые могут применяться (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел E, пункт II.13).

Вопрос 25

Вопреки своему заголовку пункт I раздела G приложения 1 содержит общие характеристики не только знаков раздела G. В нем также содержится более подробная информация об отдельных знаках (см. пункт I.3), которую уместно было бы перенести в другую часть документа. В этой связи Группа рекомендует исключить пункт I.3 раздела G приложения 1 и внести поправки в пункты II и III раздела G, приложения 1 положения под заголовком «ПРИМЕЧАНИЕ» в нынешнем тексте Конвенции (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел G, пункты I, II.1 и II.2).

Вопрос 26

1. В пункте I.4 раздела G приложения 1 содержится общая информация о знаках, обозначающих временные условия, такие как дорожные работы, изменение направления движения или объезды. Вместе с тем этот вид знаков в пункте V («Указательные знаки») раздела G приложения 1 уже не упоминается. В этой связи Группа рекомендует исключить пункт I.4 в нынешнем тексте Конвенции и добавить знаки, обозначающие временные условия, в группу указательных знаков (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел G, пункты I и II.6.N).

2. Группа рекомендует также включить в Конвенцию знак, обозначающий необходимость сбивать шлагбаум в том случае, если транспортное средство оказалось заблокировано на железнодорожном переезде (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел G, пункт II.6.M).

Вопрос 27

В пункте II.1 («Общий случай») раздела G приложения 1 говорится о примерах предварительных указателей направлений в приложении 3. По мнению Группы, в текст необходимо включить более характерные примеры. В этой связи Группа рекомендует изменить пункт II раздела G приложения 1 (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел G, пункт II.1).

Вопрос 28

В пунктах III.1 и III.2 раздела G приложения 1 содержится ссылка на примеры указателей направлений в приложении 3. По мнению Группы, в текст необходимо включить более характерные примеры. В этой связи Группа рекомендует изменить пункт III раздела G приложения 1 (подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел G, пункт II.2).

Вопрос 29

В пункте V.5 раздела G приложения 1 говорится об обозначении G, 16, которое не определено где-либо еще в Конвенции. По мнению Группы, это следует исправить. В этой связи Группа рекомендует использовать не обозначение, а знак, предписывающий/рекомендующий применение цепей/зимних шин посредством

изменения пункта V.5 раздела G приложения 1 к нынешнему тексту Конвенции (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел G, пункты II.6.E и F).

Вопрос 30

В пункте V.3 раздела G приложения 1 содержится определение знака G, 13. Вместе с тем в нем не предписаны цвета, используемые на этом знаке, что подразумевает разрешение использования всех цветов, применимых к знакам раздела G для фона и обозначения. Это же касается нынешних пунктов V.5–V.10. В этой связи группа рекомендует изменить пункт V раздела G приложения 1 (подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел G, пункт II.6).

Вопрос 31

Положение об общих характеристиках дополнительных табличек, содержащееся в пункте 1 раздела H приложения 1, является нечетким, в том что касается их использования, цветов и размещения. Соответственно Группа рекомендовала внести поправки в это положение (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел H, пункт I, и подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 27).

Вопрос 32

1. Положения, касающиеся знаков H, 3 и H, 4 в пункте II.9 с) раздела C, неясны. Кроме того, четкими и ясными нельзя назвать и положения, касающиеся знаков H, 5, H, 6, H, 7, H, 8 и H, 9. В этой связи Группа рекомендует уточнить эти положения путем внесения в них поправок (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел C, пункт II.10 («Дополнительные положения, касающиеся запрещения или ограничения остановки или стоянки»), и пункты II.2–6 раздела H).

2. Изображения, включенные в приложение 1 к нынешнему тексту Конвенции для H, 4 а и H, 4 с, по ошибке поменялись местами, что следует исправить.

Вопрос 33

1. Пункт 4 Европейского соглашения предусматривает переходный период с даты вступления Европейского соглашения в силу, в то время как Конвенция предусматривает переходный период для вступления Конвенции в силу для Договаривающейся стороны. Таким образом, это положение Европейского соглашения не допускает какого-либо переходного периода для новых Договаривающихся сторон. Соответственно Группа рекомендует изменить пункт 4 Европейского соглашения, с тем чтобы обеспечить возможность для новой Договаривающейся стороны воспользоваться переходным периодом (см. подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 4).

Вопрос 34

В Конвенции отсутствуют некоторые важные знаки, обозначения и некоторые дополнительные варианты знаков. В этой связи Группа рекомендует изменить Конвенцию следующим образом (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции):

- для знаков А, 12 а и Е, 12 а должны использоваться только обозначения пешехода и пешеходного перехода с разметкой «зебра» (см. подраздел 1.1 настоящего документа о поправках к Конвенции, статья 27 (4), а также подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, пункт 12, и раздел Е, пункт 10, а также подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 17);
- новый знак А, 12 b предупреждает о приближении к участку дороги, часто используемому пешеходами (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, пункт 12, знак А, 12 b);
- В, 5 и В, 6 предусматривают альтернативные варианты исполнения (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел В, пункты II.5 и II.6);
- предусмотреть дополнительные примеры знаков, на которых приведено целое число и десятичная дробь с разделительной точкой или запятой для знаков С, 5, С, 6, С, 7 и С, 8. В Конвенции в описании знаков дробная часть чисел должна отделяться запятой (т. е. «2,5», а не «2.5») (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел С, пункт II.1, знаки С, 5, С, 6, С, 7 и С, 8);
- предусмотреть знак D, 2 с в качестве варианта знака D, 2 со стрелками, указывающими влево и вправо для объезда препятствия (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел D, пункт II.2, знак D, 2 с);
- разрешить использование обозначений С, 3 m и С, 3 n Европейского соглашения на знаке D, 10 при условии, что знаки С, 3 m и С, 3 n будут перенесены в Конвенцию (см. вопрос 2) (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел D, пункт 10);
- существующий знак Е, 14 b, указывающий на наличие парковки с возможностью пересадки на другие виды транспорта, должен быть заменен новым знаком. Этот знак содержит светлое обозначение «P + R» на синем фоне с двумя горизонтальными линиями под и над надписью «P + R» (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел Е, пункт 12, знак Е, 14 b). Это обозначение должно быть единственным допустимым обозначением мест, где разрешена стоянка транспортных средств с возможностью пересадки на другие виды транспорта, для Договаривающихся сторон Европейского соглашения в силу поправки к пункту 22 Европейского соглашения (см. подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 22);
- создать новый знак G, 25, обозначающий необходимость сбивать шлагбаум (см. также вопрос 26);
- создать новые знаки G, 26–G, 29, обозначающие временные условия (см. также вопрос 26);
- создать новые знаки F, 19 a–F, 19 c, обозначающие несколько объектов или видов сервиса (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел F, пункт II.3);
- создать новую дополнительную табличку Н, 10, которую надлежит использовать в сочетании со знаком В, 1 для предупреждения о расстоянии до знака В, 2 «СТОП», устанавливаемого на перекрестке (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел Н, пункт II.7).

Вопрос 35

Конвенция содержит ряд знаков, которые, как представляется, больше не используются. В этой связи Группа рекомендует исключить из Конвенции и Европейского соглашения следующие знаки/обозначения:

- А, 12 а и А, 12 в исключить (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, пункт 12);
- А, 17 в и А, 17 с исключить, хотя их использование по-прежнему соответствует Конвенции (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, пункт П.17);
- А, 18 d–А, 18 g исключить (см. также вопрос 13) (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, пункт П.18);
- А, 19 с исключить (см. также вопрос 13) (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, пункт П.19);
- А, 20–А, 21 исключить (см. также вопрос 14) (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, пункт П.20, раздел В, пункты 1 и 2, и подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 9);
- В, 2 в исключить (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел В, пункт 2);
- варианты В, 3 и В, 4 с оранжевым цветом для внутреннего квадрата исключить (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел В, пункт 3);
- Е, 7 d и Е, 8 d исключить, поскольку они повторяют Е, 7 а и Е, 8 а (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел Е, пункт П.7 и подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 22);
- Е, 12 в и Е, 12 с исключить (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел Е, пункт П.10, и подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 22);
- Е, 18 а исключить (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел Е, пункт П.15);
- F, 1 с исключить (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел F, пункт П.1);
- F, 9 исключить (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел F, пункт П.2, знак F, 9);
- F, 12 должен быть заменен знаками, обозначающими несколько объектов или видов сервиса (см. вопрос 34) (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел F, пункт П.2, знак F, 12);
- F, 16 исключить, поскольку этот знак не является знаком дорожного движения (см. подраздел 1.3 настоящего документа о поправках к Европейскому соглашению, приложение, пункт 23);
- G, 11 в исключить, поскольку он повторяет знак G, 11 а (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел G, пункт П.6.А).

Вопрос 36

Конвенция содержит некоторые знаки и обозначения, которые являются чрезмерно детализированными, что делает их менее удобочитаемыми. По мнению

Группы, некоторые знаки следует обновить и придать им более абстрактный и в соответствующих случаях гендерно нейтральный характер. В этой связи Группа рекомендует следующее:

- все обозначения, отображающие автотранспортные средства, сделать более абстрактными и современными (см. подраздел 1.2 этого документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, изображения в нынешнем тексте Конвенции для А, 2 с; А, 2 d; А, 3 с; А, 3 d; А, 6; А, 8; А, 9; А, 10 а; А, 10 b; А, 14; А, 24; А, 27; раздел С, изображения для С, 3 а; С, 3 b; С, 3 с; С, 3 d; С, 3 e; С, 3 f; С, 3 g; С, 3 h; С, 3 i; С, 3 j; С, 3 k; С, 3 l; С, 3 m; С, 3 n; С, 9; С, 10; С, 13; С, 17 с; С, 17 d; раздел D, изображения для D, 4 и D, 10, раздел E, изображения для E, 6 а и E, 6 b; E, 14 с; E, 15; E, 16; раздел G, изображение для G, 18;
- обозначения на знаках А, 12 и А, 13 сделать более абстрактными и гендерно нейтральными (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, изображения для А, 12 и А, 13);
- обозначение на знаке А, 14 изменить, оставив на нем только велосипед (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, изображение для А, 14);
- обозначения на знаке А, 15 сделать более абстрактным (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, изображение для А, 15);
- обозначения на знаках А, 16; С, 3 i; С, 3 k; D, 11; E, 12 изменить с учетом изменений, внесенных в обозначения для знаков А, 12, сделав их более абстрактными (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, изображение для А, 16, раздел С, изображения для С, 3 i, С, 3 k, раздел D, изображение для D, 11, и раздел E, изображение для E, 12);
- обозначение на знаках А, 17 изменить, добавив узкую темную полосу вокруг каждого круга с изображением огня светофора (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, изображение для А, 17);
- обозначение на знаке А, 22 изменить путем увеличения расстояния между стрелками и размеров острия (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, изображение А, 22);
- обозначения на знаках А, 23; D, 3; E, 3 а и E, 3 b изменить путем увеличения размера острия стрелки (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, изображение для А, 23, раздел D, изображение для D, 3, раздел E, изображения для E, 3 а и E, 3 b);
- обозначение на знаке А, 25 заменить обозначением с изображением железнодорожного пути и современного шлагбаума (см. знак, используемый в Чили) (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел А, изображение для А, 25);
- обозначение на знаках В, 5 и В, 6 изменить путем увеличения размеров острия и обеспечения того, чтобы стрелки были одной ширины (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел В, изображения для В, 5 и В, 6);
- обозначение на знаке С, 3 f изменить для уточнения того, что запрет направлен не на одноосные, а на другие прицепы, добавив вторую ось на обозначении прицепа (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел С, изображение для С, 3 f);
- обозначения на знаках С, 7 и С, 8 изменить путем изменения написания единицы измерения с прописной буквы на строчную («т»), а в С, 8 заменять стрелку головкой стрелки только в случае увеличения размеров цифр

(см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел С, изображения для С, 7 и С, 8);

- обозначение на знаке С, 9 изменить путем замены стрелок головками стрелок и увеличения размеров цифр (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел С, изображение для С, 9);
- обозначения на знаках С, 14; D, 7 и D, 8 изменить, разместив цифры по центру и оставив между ними достаточное расстояние (см. подраздел 1.2 этого документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел С, изображение для С, 14, и раздел D, изображения для D, 7 и D, 8);
- обозначение на знаке D, 5 изменить, сделав его более абстрактным (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел D, изображение для D, 5);
- обозначение на знаке E, 4 изменить путем исключения дорожной разметки (ее использование факультативно) (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел E, изображение для E, 4);
- изображения для знаков E, 10 c и E, 10 d в Конвенции больше не используются; в Конвенции должен быть показан только один пример знаков с зональным действием;
- обозначения на знаках E, 13 b изменить путем упрощения изображения кровати и перемещения креста в центр (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел E, изображение для E, 13 b);
- обозначение на знаке F, 4 изменить, изобразив заправочную станцию более абстрактно (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел F, изображение для F, 4);
- обозначение на знаке F, 8 изменить путем улучшения изображения стола и добавления еще одной фигурки человека (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел F, изображение для F, 8);
- обозначение на знаке G, 13 изменить путем увеличения расстояния между обозначением и нижним краем знака (см. подраздел 1.2 настоящего документа о поправках к приложениям 1 и 3 к Конвенции, раздел G, изображение для G, 13);
- на всех знаках с надписью «Км» (километры) сокращение указывать строчными буквами (т. е. «км»).

1.1 Предложение о внесении поправок в отдельные положения Конвенции

1. Группа экспертов рекомендует внести в положения Конвенции ряд поправок. Добавленный текст выделен жирным шрифтом, исключенный текст зачеркнут.
2. В настоящем разделе перечислены только поправки, предложенные Группой экспертов. Статьи (или их пункты и подпункты), которые не указаны ниже, остаются без изменений. Поправки к приложениям 1 и 3 представлены в разделе 1.2.

СТАТЬЯ 1

Определения² ~~См. сноску~~

{² ~~Дополнительное определение, внесенное в приложение к Европейскому соглашению (см. пункт 3) [исключено]~~}

в-бис) «Термин "жилая зона" означает специально обустроенную территорию, на которой применяются специальные правила дорожного движения и которая на въездах и выездах обозначена соответствующими знаками».

СТАТЬЯ 2

Приложения к Конвенции

Нижеследующие приложения к настоящей Конвенции:

Приложение 1: Дорожные знаки;

Раздел А: Предупреждающие знаки;

Раздел В: Знаки преимущественного права проезда;

Раздел С: Запрещающие и ограничивающие знаки;

Раздел D: Предписывающие знаки;

Раздел E: Знаки особых предписаний;

Раздел F: Информационные знаки, знаки, обозначающие объекты, и знаки сервиса;

Раздел G: ~~Указатели направлений и информационно-указательные знаки~~ **Иные информационные знаки;**

Раздел H: Дополнительные таблички;

и

Приложение 2: Разметка дорог;

~~Приложение 3: Цветное изображение сигнальных знаков, обозначений и табличек, о которых идет речь в Приложении 1; и приложение 2 являются неотъемлемой частью Конвенции.~~

СТАТЬЯ 5

б) знаки, означающие обязательное предписание: эти знаки имеют целью уведомить пользователей дороги об обязательствах, ограничениях и специальных запрещениях, которые они должны соблюдать; они подразделяются на:

- i) знаки преимущественного права проезда;
- ii) знаки запрещающие ~~и~~ и ограничивающие;
- iii) знаки предписывающие;
- iv) знаки особых предписаний;

с) указательные знаки: эти знаки имеют целью давать пользователям дороги по пути их следования необходимую информацию или другие полезные указания; они подразделяются на:

- i) информационные знаки, знаки, обозначающие объекты, и знаки сервиса;
- ii) ~~указатели направлений и информационно-указательные знаки~~ **иные информационные знаки;**

предварительные указатели направлений;

указатели направлений;

маршрутные марки;

указатели наименований;
 подтверждающие знаки;
 указательные знаки;
 iii) ~~дополнительные таблички.~~

d) дополнительные таблички: эти знаки, используемые только с другими знаками, предоставляют дополнительную информацию.

СТАТЬЯ 6

2. Действие каждого знака распространяется на всю ширину проезжей части открытой для движения дороги, для тех водителей, для которых он предназначен. Однако действие знака может быть ограничено одной или несколькими полосами движения, разграниченными продольной разметкой на проезжей части. В этом случае применяется один из следующих трех вариантов размещения знаков:

c) знаки ~~E, 1 или E, 2~~, приведенные в пунктах 1 (**ЗНАКИ, УКАЗЫВАЮЩИЕ НА ПРЕДПИСАНИЯ ИЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОЛОСЕ ДВИЖЕНИЯ**) и 2 (**ПОЛОСА ДВИЖЕНИЯ, ВЫДЕЛЕННАЯ ДЛЯ АВТОБУСОВ, и ПОЛОСА ДВИЖЕНИЯ, ВЫДЕЛЕННАЯ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ТИПА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ДОРОГИ**) подраздела II раздела E приложения 1 к настоящей Конвенции, или знаки ~~G, 11 и G, 12~~, приведенные в пунктах **6 А (НАПРАВЛЕНИЕ ПОЛОС ДВИЖЕНИЯ) и В (ОКОНЧАНИЕ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ) 1 и 2** подраздела ~~VII~~ раздела G приложения 1, помещаются на обочине дороги.

СТАТЬЯ 7

4. Разноцветные темные или светлые элементы изображения на знаках ~~могут должны~~ разграничиваться контрастирующими ~~светлыми или темными белыми или желтыми и черными или синими узкими полосами соответственно.~~

4-бис) Для повышения видимости знаков на внешней кромке можно использовать белые или желтые и черные или синие окантовки. В случае дополнительных табличек черную или синюю окантовку можно заменить на красную.

СТАТЬЯ 8

3. Ни одно положение настоящей Конвенции не запрещает добавлять, ~~главным образом,~~ в целях облегчения толкования сигнальных знаков надпись на ~~прямоугольной дополнительной табличке, помещаемой под сигнальным знаком, или внутри прямоугольного щитка, содержащего сигнальный знак;~~ такая надпись может помещаться также на самом знаке в тех случаях, когда это не затрудняет понимания знака теми водителями, которые не могут понять надпись⁸.

4. В тех случаях, когда компетентные органы считают целесообразным уточнить значение знака или обозначение либо ограничить действие знака некоторыми периодами времени, необходимые указания могут помещаться в виде надписей на знаке в соответствии с приложением 1 к настоящей Конвенции или на дополнительной табличке. Если действия предписывающих знаков необходимо ограничить конкретными пользователями дороги или если конкретные пользователи дороги должны быть исключены из действия конкретных правил, то это обеспечивается с помощью дополнительных табличек в соответствии с ~~пунктом 4~~ **пунктами 3 (ТАБЛИЧКА С ИЗОБРАЖЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДОРОГИ) и 4 (ТАБЛИЧКА С ИЗОБРАЖЕНИЕМ ИНВАЛИДА)** подраздела II раздела H приложения 1 (~~таблички H, 5 а; H, 5 б и H, 6~~).

СТАТЬЯ 9

1. В подразделе I раздела А приложения 1 к настоящей Конвенции ~~указаны представлены~~ образцы предупреждающих знаков; ~~а в подразделе II раздела А указаны обозначения, помечаемые на этих сигнальных знаках, а также приведены некоторые предписания, касающиеся использования этих знаков, и приведено описание предупреждающих знаков с указанием их значения.~~ В соответствии с пунктом 2 статьи 46 настоящей Конвенции каждое государство уведомляет Генерального секретаря о том, какой образец для предупреждающих знаков оно избрало: ~~Аа или Аб~~ **первый (равносторонний треугольник) или второй (квадрат, одна из диагоналей которого проходит вертикально)**⁹.

4. Расстояние между сигнальным знаком и началом опасного участка ~~может указываться на дополнительной табличке Н, 1 раздела Н приложения 1 к настоящей Конвенции, которая помещается в соответствии с положениями указанного раздела; это указание должно указываться даваться~~ тогда, когда расстояние между знаком и началом опасного участка не может быть определено водителями ~~и~~ **или** является иным, чем они могут нормально ожидать. **Это расстояние должно указываться в соответствии с пунктом 1 подраздела II раздела Н приложения 1 (ТАБЛИЧКА, УКАЗЫВАЮЩАЯ РАССТОЯНИЕ).**

5. Предупреждающие знаки могут повторяться, в частности, на автомагистралях и приравненных к ним дорогах. Если предупреждающие знаки повторяются, расстояние между знаком и началом опасного участка должно указываться в соответствии с положениями пункта 4 настоящей статьи.

Однако в отношении предупреждающих знаков, устанавливаемых перед разводными мостами и железнодорожными переездами, Договаривающиеся стороны могут ~~применять следующие положения~~ **использовать знаки, специально предназначенные для установки вблизи разводных мостов и железнодорожных переездов и разводных мостов, которые описываются** ~~Под жобым предупреждающим знаком с одним из обозначений А, 5; А, 25; А, 26 или А, 27, описанных в пунктах 5, 25, 26 и 27 подраздела II раздела А приложения 1 к настоящей Конвенции, может быть установлен прямоугольный щиток с вертикальной длинной стороной и тремя косыми красными полосами на белом и желтом фоне, но в этом случае примерно на одной трети и двух третях расстояния между знаком и железнодорожным путем устанавливаются дополнительные знаки, состоящие из щитков идентичной формы, на которые нанесены соответственно одна или две красные косые полосы на белом или желтом фоне. Эти знаки могут быть повторены на противоположной стороне проезжей части дороги. Упомянутые в настоящем пункте щитки описаны в пункте 29 подраздела II раздела А приложения 1 к настоящей Конвенции.~~

6. Если предупреждающий знак устанавливается для указания опасности на довольно длинном отрезке дороги (например, ряд опасных поворотов, отрезок проезжей части дороги в плохом состоянии) и если считается желательным указать длину этого отрезка, ~~то это делается, соответствующее указание дается на дополнительной табличке Н, 2 в соответствии с пунктом 1 подраздела II раздела Н приложения 1 (ТАБЛИЧКА, УКАЗЫВАЮЩАЯ ДЛИНУ), к настоящей Конвенции, которая помещается в соответствии с положениями указанного раздела.~~

СТАТЬЯ 10

Знаки преимущественного права проезда

1. ~~Сигнальными знаками, имеющими~~ Сигнальные знаки, имеющие целью доводить до сведения пользователей дороги особые правила преимущественного проезда на перекрестках, **описываются в пунктах 1–4 раздела В приложения 1. являются знаки В, 1; В, 2; В, 3 и В, 4.**

2. **Знаки, описанные в пунктах 1 («ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ГЛАВНОЙ ДОРОГОЙ») и 2 («ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН») раздела В приложения 1, устанавливаются в непосредственной близости от перекрестка, по мере возможности в том месте, где транспортные средства должны**

останавливаться или за которое они не должны выезжать, не уступив предварительно дорогу другим транспортным средствам. Они могут устанавливаться вне перекрестка, когда компетентные органы считают это необходимым. Знак, предусмотренный в пункте 2, должен устанавливаться лишь в том случае, если компетентные органы считают необходимым предписать водителям остановку транспортного средства, в частности ввиду того, что водителям этих транспортных средств плохо видны расположенные с той или другой стороны перекрестка участки дороги, к которой они приближаются.

3. Знак, описанный в пункте 3 раздела В приложения 1 («ГЛАВНАЯ ДОРОГА»), ~~устанавливается~~ может устанавливаться в начале дороги и повторяется после каждого перекрестка; кроме того, он может устанавливаться до пересечения или на нем.

4. Знак, описанный в пункте 4 раздела В приложения 1 (знак «КОНЕЦ ГЛАВНОЙ ДОРОГИ»), устанавливается вблизи того места, где пункт 3 («ГЛАВНАЯ ДОРОГА») раздела В приложения 1 перестает применяться.

5. Знак, предусмотренный в пункте 4 раздела В приложения 1 (знак «КОНЕЦ ГЛАВНОЙ ДОРОГИ»), может заранее повторяться один или несколько раз до места прекращения приоритета; знак или знаки, установленные перед этим местом, устанавливаются вместе с дополнительной табличкой, описанной в пункте 1 раздела Н приложения 1 (ТАБЛИЧКА, УКАЗЫВАЮЩАЯ РАССТОЯНИЕ).

6. Если для указания приближения к перекрестку на главной дороге устанавливается предупреждающий знак ~~с одним из обозначений А, 19,~~ описанный в пункте 19 подраздела II раздела А приложения 1, или если на перекрестке дорога является главной дорогой, обозначенной в качестве таковой ~~сигнальными знаками В, 3~~ в соответствии с ~~положениями~~ знаком, предусмотренным в пункте 3 («ГЛАВНАЯ ДОРОГА») ~~пункта 7 настоящей статьи,~~ раздела В приложения 1, то на всех других дорогах на перекрестке ~~должны~~ устанавливаться знаки, предусмотренные в пунктах 1 («ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ГЛАВНОЙ ДОРОГОЙ») и 2 («ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН») раздела В приложения 1 ~~знак В, 1 или знак В, 2;~~ однако установка этих знаков В, 1 или В, 2 не является обязательной на таких дорогах, как проселочные и грунтовые, при движении по которым водители даже при отсутствии этих знаков должны уступать дорогу на перекрестке.

~~27. Сигнальными знаками, имеющими целью доводить до сведения пользователей дороги правило преимущественного проезда на узких участках дорог, являются знаки В, 5 и В, 6. Эти знаки описаны, описанные в пунктах 5 (ПРИОРИТЕТ ВСТРЕЧНОМУ ТРАНСПОРТУ) и 6 (ПРИОРИТЕТ ПО ОТНОШЕНИЮ К ВСТРЕЧНОМУ ТРАНСПОРТУ) в разделе раздела В приложения 1. к настоящей Конвенции.~~

~~2. — Сигнальный знак В, 1 «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ГЛАВНОЙ ДОРОГОЙ» применяется для указания того, что на перекрестке, на котором установлен этот сигнальный знак, водители должны уступить дорогу транспортным средствам, движущимся по дороге, к которой они приближаются.~~

~~3. — Сигнальный знак В, 2 «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН» применяется для указания того, что перед выездом на перекресток, на котором установлен этот сигнальный знак, водители должны остановиться и уступить дорогу транспортным средствам, движущимся по дороге, к которой они приближаются. В соответствии с пунктом 2 статьи 46 настоящей Конвенции каждое государство уведомляет Генерального секретаря о том, какой образец знака «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН» оно избрало: В, 2 а или В, 2 б¹⁰.~~

{¹⁰ См. также пункт 9 приложения к Европейскому соглашению [исключен]}

~~4. — Знак В, 1 или В, 2 может устанавливаться вне перекрестка, когда компетентные органы считают это необходимым.~~

5. — Знаки В, 1 и В, 2 устанавливаются в непосредственной близости от перекрестка по мере возможности в том месте, где транспортные средства должны останавливаться или за которое они не должны выезжать, не уступив предварительно дорогу другим транспортным средствам.

6. — Для предварительной сигнализации о приближении к знаку В, 1 используется этот же знак, дополненный табличкой Н, 1, описанной в разделе Н приложения 1 к Конвенции. Для предварительной сигнализации о приближении к знаку В, 2 используется знак В, 1, дополненный прямоугольной табличкой с обозначением «STOP» и цифрой, указывающей, на каком расстоянии находится знак В, 2¹¹.

{¹¹См. также пункт 9 приложения к Европейскому соглашению [исключен]}

7. — Знак В, 3 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» применяется для указания пользователям дороги, что на пересечениях этой главной дороги с другими дорогами водители транспортных средств, движущихся по этим другим дорогам или выезжающих с них, обязаны уступать дорогу транспортным средствам, движущимся по главной дороге. Этот знак может устанавливаться в начале дороги и повторяться после каждого пересечения; кроме того, он может устанавливаться до пересечения или на нем. Если на дороге установлен сигнальный знак В, 3, сигнальный знак В, 4 «КОНЕЦ ГЛАВНОЙ ДОРОГИ» должен устанавливаться вблизи того места, где дорога перестает пользоваться приоритетом по отношению к другим дорогам.

Знак В, 4 может повторяться один или несколько раз до места прекращения приоритета; в таком случае знак или знаки, установленные перед этим местом, дополняются табличкой Н, 1 раздела Н приложения 1.

8. — Если для указания приближения к перекрестку на дороге устанавливается предупреждающий знак с одним из обозначений А, 19 или если на перекрестке дорога является главной дорогой, обозначенной в качестве таковой сигнальными знаками В, 3 в соответствии с положениями пункта 7 настоящей статьи, на всех других дорогах должен устанавливаться на перекрестке знак В, 1 или знак В, 2; однако установка знаков В, 1 или В, 2 не является обязательной на таких дорогах, как проселочные и грунтовые, при движении по которым водители даже при отсутствии этих знаков должны уступать дорогу на перекрестке.

Знак В, 2 должен устанавливаться лишь в том случае, если компетентные органы считают необходимым предписать водителям остановку транспортного средства, в частности ввиду того, что водителям этих транспортных средств плохо видны расположенные с той или другой стороны перекрестка участки дороги, к которой они приближаются.

СТАТЬЯ 13

Общие предписания, относящиеся к сигнальным знакам, описанным в разделах С, и D приложения 1 к настоящей Конвенции Знаки особых предписаний

Знаки особых предписаний описаны с указанием их значения в разделе Е приложения 1 к настоящей Конвенции.

СТАТЬЯ 13-бис

Знаки особых предписаний Общие предписания, относящиеся к сигнальным знакам, описанным в разделах С, и D и Е приложения 1 к настоящей Конвенции

1. Запрещающие, ограничивающие и предписывающие знаки, а также знаки **особых предписаний** устанавливаются в непосредственной близости от места, где начинает действовать **или вступает в силу** предписание, ограничение, или запрещение **или особое предписание**, и могут повторяться, если компетентные органы считают это необходимым. Однако в том случае, когда компетентные органы сочтут это желательным в связи с плохой видимостью, или для того, чтобы заранее предупредить пользователей дороги, эти знаки могут устанавливаться на соответствующем расстоянии перед тем местом, где вступает в силу предписание, ограничение, или запрещение **или особое предписание**.— Под знаками, установленными перед местом, где вступает в силу предписание, ограничение или

запрещение, помещается дополнительная табличка Н, в соответствии с пунктом 1 (ТАБЛИЧКА, УКАЗЫВАЮЩАЯ РАССТОЯНИЕ) подраздела II раздела Н приложения 1, если не предусмотрено иное.

2. **Запрещающие, ограничивающие и предписывающие** знаки, установленные рядом со знаком, указывающим начало населенного пункта, или непосредственно после него, означают, что эти предписания применяются во всем населенном пункте, за исключением случаев, когда другие знаки, установленные на некоторых участках дорог населенного пункта, содержат иное предписание.

3. Действие запрещающих и ограничивающих знаков начинается с места их размещения до места размещения противоположного знака или до следующего перекрестка. Если необходимо указать, что запрещение или ограничение продолжает действовать после перекрестка, то этот знак должен быть повторен в соответствии с положениями национального законодательства. ~~В том случае~~ **Если, однако, эти знаки, а также предписывающий или специальный регулирующий знак устанавливаются** ~~не используются~~ **на знаках зонального действия,**

4. ~~В тех случаях, когда предписывающий знак действует в отношении всех дорог, находящихся в определенной зоне (зональное действие), он должен устанавливаться таким образом, как указано~~ **которые описаны в пункте 8 а) подраздела II раздела Е приложения 1 к настоящей Конвенции, они применяются ко всем дорогам в зоне до того места, где установлены знаки, указывающие выезд из зоны.**

5. ~~Выезд из зоны, о которой говорится в пункте 4 выше, обозначается таким образом, как указано в пункте 8 б) подраздела II раздела Е приложения 1 к настоящей Конвенции.~~

СТАТЬЯ 13 бис

Знаки особых предписаний

1. Знаки особых предписаний описаны с указанием их значения в разделе Е приложения 1 к настоящей Конвенции.

2. Знаки Е, 7 а; Е, 7 б; Е, 7 с или Е, 7 d и Е, 8 а; Е, 8 б; Е, 8 с или Е, 8 d указывают пользователям дороги, что от знаков Е, 7 а; Е, 7 б; Е, 7 с; или Е, 7 d до знаков Е, 8 а; Е, 8 б; Е, 8 с; или Е, 8 d применяются общие правила, регулирующие движение на территории данного государства в населенных пунктах, за исключением тех случаев, когда на некоторых участках дороги в населенном пункте иные правила предписываются другими знаками. Однако знак В, 4 должен всегда устанавливаться на главных дорогах, имеющих знак В, 3, в тех случаях, когда преимущественное право проезда прекращает свое действие в населенном пункте. Положения пунктов 2, 3 и 4 статьи 14 применяются к этим знакам¹².

{¹²См. также пункт 9 бис приложения к Европейскому соглашению [исключен]}

2 бис. Знак Е, 11 а используется для туннелей длиной 1 000 м или более и в случаях, предусмотренных национальным законодательством. Для туннелей длиной 1 000 м или более длина должна быть указана либо в нижней части знака, либо на дополнительной табличке Н, 2, описанной в разделе Н приложения 1. Название туннеля может быть указано в соответствии с пунктом 3 статьи 8 настоящей Конвенции.

3. Знаки Е, 12 а; Е, 12 б или Е, 12 с помещаются на пешеходных переходах там, где компетентные органы считают это целесообразным.

4. Знаки особых предписаний устанавливаются с учетом положений пункта 1 статьи 6 лишь там, где компетентные органы считают это необходимым. Эти знаки могут повторяться. Помещенная под знаком дополнительная табличка может указывать расстояние от знака до места, на наличие которого указывает этот знак; это расстояние может обозначаться также в нижней части самого знака.

СТАТЬЯ 14

1. В разделах F и G приложения 1 к настоящей Конвенции описаны знаки, дающие полезные указания пользователям дороги или приведены образцы таких знаков; в этих разделах содержатся также некоторые предписания относительно их использования.

2. ~~Надписи на указательных знаках ii), перечисленных в подпункте e) пункта 1 статьи 5, в странах, не пользующихся латинским алфавитом, наносятся как на национальном языке, так и латинскими буквами, передающими, по мере возможности, транслитерацию и произношение слов на национальном языке.~~

3. ~~В странах, не пользующихся латинским алфавитом, слова, написанные латинскими буквами, могут помещаться как на знаке, содержащем текст на национальном языке, так и на дополнительном знаке.~~

4. ~~На знаке должны наноситься надписи не более чем на двух языках.~~

СТАТЬЯ 15

Предварительные указатели направлений

Предварительные указатели направлений устанавливаются на таком расстоянии от перекрестка, которое обеспечивает их максимальную эффективность как днем, так и ночью, с учетом условий дороги и движения и, в частности, обычной скорости транспортных средств и расстояния, с которого виден этот знак; это расстояние может не превышать 50 м (55 ярдов) в населенных пунктах, но на автомагистралях и на дорогах со скоростным движением оно должно составлять не менее 500 м (550 ярдов). Эти знаки могут повторяться. ~~На дополнительной табличке, помещенной под знаком, может быть указано расстояние между знаком и перекрестком; это расстояние может быть указано также в нижней части самого знака.~~

СТАТЬЯ 16

Указатели направлений

1. ~~На одном и том же Указатели указателя направлений могут устанавливаются вблизи перекрестка или на нем, и на них могут быть обозначены названия нескольких населенных пунктов; в этом случае названия указываются на сигнальном знаке одно под другим. Для названия одного населенного пункта можно пользоваться более крупными буквами, чем для названий других населенных пунктов, лишь в том случае, если данный населенный пункт является самым крупным.~~

2. ~~Когда на знаках обозначены расстояния, соответствующие цифры должны помещаться на одном уровне с названием населенного пункта. На указателях направлений, имеющих форму стрелки, эти цифры должны помещаться между названием населенного пункта и острием стрелки; на знаках прямоугольной формы они должны помещаться после названия населенного пункта.~~

СТАТЬЯ 17

Маршрутные марки

Знаки, используемые для обозначения дорог либо с помощью их номера, состоящего из цифр, букв или комбинации цифр и букв, либо с помощью названия дорог, могут состоять из этого номера или этого названия, заключенного в прямоугольную или шестоугольную рамку. Однако Договаривающиеся стороны, имеющие систему классификации дорог, могут заменить эту рамку обозначением классификации.

Маршрутные марки устанавливаются вдоль дорог, которые они обозначают. Их можно также устанавливать на предварительных указателях направлений или на указателях направлений.

СТАТЬЯ 18

Указатели наименований

Указатели наименований могут ~~использоваться~~ **устанавливаться** для указания границы между двумя государствами или границы между двумя административными

единицами одной и той же страны, либо названия реки, перевала, местности и т. д. Эти знаки должны заметно отличаться от знаков, о которых говорится в пункте 2 статьи 13-бис настоящей Конвенции¹³ 7 подраздела II раздела Е приложения 1 (НАЧАЛО НАСЕЛЕННОГО ПУНКТА И КОНЕЦ НАСЕЛЕННОГО ПУНКТА).

{¹³См. также пункт 10 приложения к Европейскому соглашению [исключен]}

СТАТЬЯ 19

Подтверждающие знаки

Подтверждающие знаки **устанавливаются для того, чтобы подтвердить имеют целью подтвердить** направление дороги, когда компетентные органы считают это необходимым, например при выезде из крупных населенных пунктов. ~~На них указаны названия одного или нескольких населенных пунктов, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 16 настоящей Конвенции. В случае указания расстояний соответствующие цифры помещаются после названия населенного пункта.~~

СТАТЬЯ 20

~~Исключен~~

Указательные знаки

Указательные знаки устанавливаются для рекомендательного информирования пользователей дороги.

СТАТЬЯ 21

Общие предписания, касающиеся различных указательных знаков

1. Упомянутые в статьях 15–19 настоящей Конвенции указательные знаки устанавливаются там, где компетентные органы считают это целесообразным. ~~Другие указательные знаки~~ **Информационные знаки, знаки, обозначающие объекты, и знаки сервиса** устанавливаются с учетом положений пункта 1 статьи 6 лишь там, где компетентные органы считают это необходимым; в частности, знаки, **обозначающие F, 2 F, 7** устанавливаются ~~только на дорогах, на которых пункты ремонта в случае аварии, пункты заправки горючим, ночлега и питания, устанавливаются на дорогах только в тех случаях, когда они расположены на большом расстоянии друг от друга.~~

2. ~~Указательные знаки могут повторяться. Помещенная под знаком дополнительная табличка может указывать расстояние от знака до места, на наличие которого указывает этот знак; это расстояние может обозначаться также в нижней части самого знака.~~

СТАТЬЯ 22

~~Исключена~~

Дополнительные таблички описаны с указанием их значения в разделе Н приложения 1 к настоящей Конвенции.

СТАТЬЯ 23

Сигналы, предназначенные для регулирования,

11 а) Когда зеленые или красные огни установлены над обозначенными продольными линиями полосами движения дороги, имеющей несколько полос движения, красный огонь означает запрещение движения по полосе, над которой он установлен, а зеленый огонь означает разрешение движения по ней. Установленный таким образом красный огонь должен иметь **форму двух перекрещивающихся наклонных полос в виде «X»**, а зеленый огонь – форму стрелки, направленной вниз.

13. Если световые дорожные сигналы предназначаются только для водителей велосипедов, то на самом световом сигнале, если это необходимо во избежание путаницы, может быть изображен силуэт велосипеда или может использоваться световой сигнал малого размера, с добавлением **дополнительной прямоугольной таблички с изображением велосипеда.**

СТАТЬЯ 26-БИС

2. Если полоса движения предназначена только для транспортных средств, осуществляющих перевозки на регулярных линиях общественного транспорта, то буквенная часть дорожной разметки должна представлять собой слово «BUS» или букву «А». Знак, обозначающий такую полосу движения, **описанный в пункте 2 (ПОЛОСА ДВИЖЕНИЯ, ВЫДЕЛЕННАЯ ДЛЯ АВТОБУСОВ) подраздела II раздела Е приложения 1** должен ~~быть прямоугольным, описанным в разделе Е приложения 1, либо круглым, описанным в разделе D приложения 1 к настоящей~~ **включать дополнительную табличку с белым изображением автобуса на голубом фоне, описанную в пункте 3 (ТАБЛИЧКА С ИЗОБРАЖЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДОРОГИ) раздела II приложения 1 к настоящей Конвенции, или только изображение автобуса с белым изображением автобуса на голубом фоне.** На диаграммах 28a и 28b, указанных в приложении 2 к настоящей Конвенции, приводятся примеры разметки для полосы движения, предназначенной для регулярно курсирующих средств общественного транспорта.

СТАТЬЯ 27

1.²⁰ Поперечная разметка, состоящая из сплошной линии, проведенной через всю ширину одной или нескольких полос движения, обозначает линию остановки транспортных средств, предписанной сигнальным знаком, **описанным в пункте 2 раздела В приложения 1 (знак «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»)** к ~~В, 2 «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН», указанным в пункте 3 статьи 10~~ **настоящей Конвенции.**

Такая разметка может также применяться для указания линии остановки, которая может быть предписана световым дорожным сигналом, лицом, уполномоченным регулировать дорожное движение, или перед железнодорожным переездом. Перед разметкой, сопровождающей сигнальный знак ~~В, 2, описанный в пункте 2 раздела В приложения 1 («ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»)~~, на проезжей части дороги может быть нанесена ~~слово~~ **надпись «STOP».**

2. В тех случаях, когда это технически возможно, указанная в пункте 1 настоящей статьи поперечная разметка должна наноситься всякий раз, когда устанавливается знак ~~В, 2, описанный в пункте 2 раздела В приложения 1 («ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»)~~.

3.²¹ Поперечная разметка, состоящая из прерывистой линии, нанесенная по всей ширине одной или нескольких полос движения, обозначает линию, которую транспортные средства не должны обычно пересекать, когда они обязаны уступать дорогу в соответствии со знаком, **описанным в пункте 1 раздела В приложения 1 («ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ГЛАВНОЙ ДОРОГОЙ»)** ~~В, 1 «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ГЛАВНОЙ ДОРОГОЙ», упомянутым в пункте 2 статьи 10 настоящей Конвенции.~~ Перед этой разметкой для обозначения **данного** знака ~~В, 1~~ на проезжей части дороги может быть изображен треугольник с широкой каймой, одна из сторон которого параллельна разметке, а противоположная вершина направлена в сторону приближающихся транспортных средств.

4. Для обозначения пешеходных переходов **должны использоваться** ~~следует предпочтительно наносить~~ довольно широкие полосы, параллельные оси проезжей части дороги.

СТАТЬЯ 31

Сигнализация Ограждение ремонтных работ

СТАТЬЯ 33

В соответствии с пунктом 24 статьи 10 настоящей Конвенции ~~сигнальный~~ **знак В, 2, «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН», описанный в пункте 2 («ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН») раздела В приложения 1,** может устанавливаться у железнодорожного переезда без слагбаумов, полуслагбаумов или световой сигнализации, предупреждающей о приближении поездов; если на железнодорожном переезде установлен этот знак, водители должны остановить свои

транспортные средства у линии остановки или при отсутствии линии остановки – у знака и продолжать движение, лишь убедившись в том, что к переезду не приближается поезд.

СТАТЬЯ 35

2. У каждого железнодорожного переезда без шлагбаумов и полушлагбаумов должен быть установлен в непосредственной близости от железнодорожного пути сигнальный знак ~~А, 28, описанный в разделе А приложения 1, описанный в пункте 28 («ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ПЕРЕЕЗД»)~~ подраздела II раздела А приложения 1. При наличии светофора, предупреждающего о приближении поездов, или знака, описанного в пункте 2 («ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН») раздела В приложения 1 ~~В, 2 «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»,~~ сигнальный знак (~~«ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ПЕРЕЕЗД»~~) ~~А, 28~~ помещается на колонке светофора или на опоре знака (~~«ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»~~) ~~В, 2~~. Установка сигнального знака (~~«ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ПЕРЕЕЗД»~~) ~~А, 28~~ необязательна:

- a) на пересечениях автомобильных дорог с железными дорогами, на которых железнодорожное движение осуществляется на очень небольшой скорости, а дорожное движение регулируется сопровождающим лицом железнодорожных транспортных средств, подающим рукой необходимые сигналы;
- b) на пересечениях железнодорожных путей с грунтовыми дорогами с весьма незначительным движением и с пешеходными дорожками.

СТАТЬЯ 36

1. В силу особой опасности, возникающей на железнодорожных переездах, Договаривающиеся стороны обязуются принять меры к тому, чтобы:

a) перед каждым железнодорожным переездом был установлен один из предупреждающих знаков, ~~е одним из обозначений А, 25; А, 26 или А, 27 описанных в пункте 25 (ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ПЕРЕЕЗДЫ СО ШЛАГБАУМАМИ), пункте 26 (ДРУГИЕ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ПЕРЕЕЗДЫ) или 27 (ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ТРАМВАЙНОЙ ЛИНИЕЙ) подраздела II раздела А приложения 1;~~ однако можно не устанавливать никакого знака:

- i) в особых случаях, которые могут иметь место в населенных пунктах;
- ii) на грунтовых и проселочных дорогах, по которым движение механических транспортных средств осуществляется только в очень редких случаях;

СТАТЬЯ 46

2. a) В момент сдачи на хранение своей ратификационной грамоты или документа о присоединении каждое государство заявляет посредством нотификации, адресованной Генеральному секретарю, о том,

- i) какой из образцов – **первый или второй Аa или Ab** – оно выбирает в качестве предупреждающего знака (пункт 1 статьи 9); и
- ii) ~~какой из образцов В, 2 a или В, 2 b оно выбирает в качестве знака «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН» (пункт 3 статьи 10),~~

в целях применения настоящей Конвенции.

1.2 Предложение о поправках к приложениям 1, 2 и 3 к Конвенции

Группа экспертов рекомендует также ряд поправок к приложению 1.

Приложение 1

См. ECE/TRANS/WP.1/GE.2/2018/4/Rev.2 по поправкам к приложению 1.

Приложение 2

1. Группа экспертов рекомендует внести ряд поправок в приложение 2. Добавленный текст выделен жирным шрифтом, а исключенный текст зачеркнут.
2. В настоящем разделе перечислены только поправки, предложенные Группой экспертов. Статьи (либо их пункты и подпункты), которые не указаны, остаются без изменений.

Глава III

ПОПЕРЕЧНАЯ РАЗМЕТКА

В. СТОП-ЛИНИИ

32.¹⁰¹ Стоп-линии могут быть дополнены продольными линиями (см. диаграммы 18 и 19). Они могут быть дополнены также ~~словом~~ **надписью** «СТОП», нанесенной на проезжей части дороги; примеры такой разметки даны на диаграммах 20 и 21. Расстояние между верхней кромкой букв ~~слова~~ **надписи** «СТОП» и стоп-линией должно составлять не менее 2–25 м.

Приложение 3

Группа предлагает поместить изображения знаков непосредственно после их определений и описаний. Соответственно, Группа предлагает исключить приложение 3 (см. ECE/TRANS/WP1/2018/4/Rev.1).

[исключено]

1.3 Предложение о поправках к положениям Европейского соглашения

1. Группа экспертов рекомендует внести в положения Европейского соглашения ряд поправок. Добавленный текст выделен жирным шрифтом, а исключенный текст зачеркнут.
2. В настоящем разделе перечислены только поправки, предложенные Группой экспертов. Статьи (либо их пункты и подпункты), которые не указаны, остаются без изменений.

3. К статье 1 Конвенции (Определения)

Подпункт b)

~~Дополнительный подпункт включить непосредственно после подпункта b) этой статьи~~

~~Этот подпункт следует читать:~~

~~«Термин "жилая зона" означает специально обустроенную территорию, на которой применяются специальные правила дорожного движения и которая на въездах и выездах обозначена соответствующими знаками».~~

4. К статье 3 Конвенции (Обязательства Договаривающихся сторон)

Пункт 3

Этот пункт следует читать:

Любые сигнальные знаки, обозначения, приспособления и разметки, не соответствующие системе, установленной Конвенцией и настоящим Европейским соглашением, должны быть заменены **Договаривающейся стороной** в течение 10 лет со дня вступления в силу Европейского соглашения **на ее территории**. В течение этого периода, для того чтобы пользователи дороги привыкли к системе, установленной Конвенцией и настоящим Европейским соглашением, можно будет наряду с сигнальными знаками, обозначениями и надписями, предусмотренными Конвенцией

и настоящим Европейским соглашением, пользоваться прежними сигнальными знаками, обозначениями и надписями.

7. К статье 8 Конвенции

Пункт 3 Этот пункт следует читать:

В течение десятилетнего переходного периода, указанного в пункте 4 настоящего Европейского соглашения, ~~а также и в дальнейшем в исключительных случаях~~ в целях облегчения толкования сигнальных знаков может быть добавлена надпись на ~~прямоугольной~~ **дополнительной** табличке, ~~помещаемой под сигнальным знаком, или внутри прямоугольного щитка, содержащего сигнальный знак~~; такая надпись может помещаться также на самом знаке в тех случаях, когда это не затрудняет понимания знака теми водителями, которые не могут понять надпись.

8. К статье 9 Конвенции

Пункт 1

Каждое государство избирает для предупреждающего знака **первый** образец **(равносторонний треугольник) Аа**.

9. ~~К статье 10 Конвенции (Знаки преимущественного права проезда) [исключен]~~

~~Пункт 3~~

~~Каждое государство избирает для знака «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН» образец В, 2 а.~~

~~Пункт 6~~

~~Для предварительного предупреждения о знаке В, 1 применяется тот же знак в сочетании с дополнительной табличкой Н, 1, описанной в разделе Н приложения 1 к Конвенции.~~

~~Для предварительной сигнализации о приближении к знаку В, 2 а используется знак В, 1, дополненный прямоугольной табличкой с обозначением «STOP» и цифрой, указывающей, на каком расстоянии находится знак В, 2 а.~~

9-бис **[исключен]**

К статье 13 бис Конвенции (Знаки особых предписаний)

Пункт 2

Этот пункт следует читать:

«Знаки Е, 7 а; Е, 7 б или Е, 7 с и Е, 8 а; Е, 8 б или Е, 8 с указывают пользователям дороги, что от знаков Е, 7 а; Е, 7 б или Е, 7 с до знаков Е, 8 а; Е, 8 б или Е, 8 с применяются обычные правила движения, действующие в населенных пунктах на территории данного государства, за исключением тех случаев, когда на некоторых участках дороги в населенных пунктах предписываются иные правила. Они имеют надписи темного цвета на белом или светлом фоне и устанавливаются соответственно при въезде в населенные пункты или выезде из них. Однако знак В, 4 должен всегда устанавливаться на главных дорогах, имеющих сигнальный знак В, 3, в тех случаях, когда преимущественное право проезда прекращает свое действие в населенном пункте».

10. **[исключен]**

К статье 18 Конвенции (Указатели наименований)

Обозначения на указателях наименований должны быть белого или светлого цвета на темном фоне.

13. К статье 31 Конвенции (Сигнализация Ограждение ремонтных работ)

17. К приложению 1 к Конвенции, раздел А, подраздел II

Пункт 2 (Крутой спуск)

Этот пункт следует читать:

«а) — Для предупреждения о приближении к спуску с резким уклоном и используется обозначение **знак А, 2 а (А-02.1)**.

б) — Левая сторона обозначения А, 2 а занимает левый угол щитка сигнального знака, а его основание — всю ширину этого щитка; цифра указывает подъем в процентах».

Пункт 3 (Крутой подъем)

Этот пункт следует читать:

«а) — Для предупреждения о приближении к крутому подъему и используется обозначение **знак А, 3 а (А-03.1)**.

б) — Правая сторона обозначения А, 3 а занимает правый угол щитка сигнального знака, а его основание — всю ширину этого щитка; цифра указывает подъем в процентах».

Пункт 12 (Пешеходный переход)

Этот пункт следует читать:

«а) — Для предупреждения о приближении к пешеходному переходу и используется обозначение **знак А, 12 а**.

б) — Обозначение может быть обращено в противоположную сторону».

Пункт 18 (Перекресток, преимущественное право проезда по которому определяется общепринятым правилом преимущественного проезда)

Этот пункт следует читать:

«Для предупреждения о приближении к перекрестку, преимущественное право проезда по которому определяется действующим в стране общепринятым правилом преимущественного проезда, используется обозначение А, 18 а».

Пункт 20 (Пересечение с дорогой, пользователям которой следует уступать дорогу)

Этот пункт следует читать:

«В соответствии с положениями пункта 9 настоящего приложения применяется **знак В, 1** или **знак В, 2 а**».

Пункт 22 (Перекресток, на котором движение регулируется световыми сигналами)

Этот пункт следует читать:

«В тех случаях, когда движение на перекрестке регулируется световыми сигналами, **знак Аа** с нанесенным на него обозначением А, 17, описанным выше в пункте 17, может устанавливаться в дополнение к знакам, описанным выше в пунктах 18–21, или вместо этих знаков».

Пункт 26 (Другие железнодорожные переезды)

Подпункт б)

Этот подпункт следует читать:

«Для предупреждения о приближении к другим железнодорожным переездам обозначение **Используется знак А, 26 а (А-23.2)** или обозначение А, 27 в зависимости от обстоятельств».

Пункт 28 (Знаки, устанавливаемые в непосредственной близости от железнодорожных переездов)

Образцы **Используются знаки А, 28 е а (А-25.1) и А, 28 с (А-25.3)** знака А, 28 не используются.

18. К приложению 1 к Конвенции, раздел В

Пункт 1 (Знак «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ГЛАВНОЙ ДОРОГОЙ»)

На знаке В, 1 (В-01.0) не должно быть ни обозначений, ни надписей.

Пункт 2 (Знак «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»)

Этот пункт следует читать:

«Знаком "ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН" является знак В, 2 образца В, 2 а. Знак В, 2 образца В, 2 а должен быть восьмиугольным, с красным фоном, с узкой белой или светло-желтой каймой, на который белым или светло-желтым цветом наносится обозначение "СТОП"; высота обозначения должна быть не менее одной трети высоты щитка знака. Высота знака В, 2 а нормальных размеров должна составлять примерно 0,90 м; высота знаков малых размеров должна быть не менее 0,60 м».

19. К приложению 1 к Конвенции, раздел С, подразделы I и II

Пункт 3 подраздела I следует читать:

3. Государства не используют на знаках С, 3 а–С, 3 п и С, 4 а и С, 4 б (С-03.1–С-03.14, С-04.1 и С-04.2) наклонную красную полосу.

Подраздел II

Пункт 1 (Запрещение или ограничение въезда)

Образец ~~Используется~~ знак С, 1 а (С-01.1) знака С, 1 не используется.

Могут использоваться два знака С, 3 м и С, 3 н, воспроизведенные в добавлении к настоящему приложению и имеющие следующее значение:

С, 3 м — «~~ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ СВЫШЕ ОПРЕДЕЛЕННОГО КОЛИЧЕСТВА ВЗРЫВЧАТЫХ И ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ ВЕЩЕСТВ, ЗАПРЕЩЕНО~~».

С, 3 н — «~~ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ СВЫШЕ ОПРЕДЕЛЕННОГО КОЛИЧЕСТВА ВОДОЗАГРЯЗНЯЮЩИХ ВЕЩЕСТВ, ЗАПРЕЩЕНО~~».

Примечание в конце подпункта е) следует читать:

«Знаки от С, 3 а до С, 3 л, а также упомянутые в данном пункте знаки С, 3 м и С, 3 н, не имеют наклонной красной полосы».

Пункт 45 (Запрещение обгона)

Образцы ~~Используются~~ варианты знаков без наклонной красной полосы С, 13 аb и С, 13 bb знаков С, 13 а и С, 13 б не используются.

Пункт 910, подпункт а) ii)

~~Данное положение не применяется.~~ Используется знак С, 18 (С-18.0).

Пункт 910, подпункт б) iii) ~~Дополнительные положения, применяемые к запрещению или ограничению стоянки и остановки~~

~~Данное положение не применяется.~~ Возможность использования знака С, 18 (С-18.0) с дополнительной надписью в соответствии с положениями пункта 4 статьи 8 настоящей Конвенции вместо знаков С, 19; С, 20 а, С, 20 б, и С, 20 с (С-19.0, С-20.1, С-20.2 и С-20.3) не предусматривается.

Пункт 910, подпункт е) v) ~~Дополнительные положения, применяемые к запрещению или ограничению стоянки и остановки~~

Не следует использовать возможность установления лишь одного знака, состоящего из круга красного цвета с указанием расстояния, в пределах которого данное запрещение применяется, в том случае, когда запрещение применяется лишь на коротком расстоянии.

20. [исключен]

К приложению 1 к Конвенции, раздел D, подраздел I

Пункт 2

Этот пункт следует читать:

~~«При отсутствии иных указаний эти знаки должны быть голубого цвета, а обозначения должны быть белого или светлого цвета».~~

21. К приложению 1 Конвенции, раздел D, подраздел II

Пункт 1 (Обязательное направление)

~~Знак D, 1 b не используется.~~ **Варианты знаков прямоугольной формы с белой каймой и белым изображением на черном фоне не используются.**

Пункт 3 (Обязательное круговое движение)

~~[Исключен]~~

22. К приложению 1 к Конвенции, раздел E, подраздел II

~~Пункт 34 (Знак «ОДНОСТОРОННЕЕ ДВИЖЕНИЕ»), подпункт а) ii))~~

На стрелке знака E, 3 b (**E-04.2**) наносится надпись лишь в том случае, если это не снизит эффективности знака.

Пункт 5 (Знаки, предупреждающие о въезде на автомагистраль или о выезде с автомагистрали)

~~Включение дополнительного подпункта~~ ~~Дополнительный подпункт включить непосредственно за подпунктом а) данного пункта~~

Этот подпункт следует читать:

«Знак E, 5 a (**E-05.1**) можно использовать и повторять для предупреждения о приближении к автомагистрали. В нижней части каждого установленного таким образом знака содержится либо надпись, указывающая расстояние между знаком и началом автомагистрали, либо дополнительная табличка H, 1 (**H-01.0**), описанная в разделе H приложения 1 к Конвенции».

Пункт 6 (Знаки, предупреждающие о въезде на дорогу, на которой действуют правила движения, применимые к автомагистралям, или о выезде с такой дороги)

~~Включение дополнительного подпункта~~ ~~Дополнительный подпункт включить непосредственно за подпунктом а) данного пункта~~

Этот подпункт следует читать:

«Знак E, 6 a (**E-06.1**) можно использовать и повторять для предупреждения о приближении к дороге, на которой действуют правила движения, применимые к автомагистралям. В нижней части каждого установленного таким образом знака находится либо надпись, указывающая расстояние между знаком и началом дороги, на которой действуют правила движения, применимые к автомагистралям, либо дополнительная табличка H, 1 (**H-01.0**), описанная в разделе H приложения 1 к Конвенции».

Пункт 7 (Знаки, указывающие начало и конец населенного пункта)

Этот пункт следует читать:

~~«а) На знаке, указывающем начало населенного пункта, приводится название населенного пункта или символ в виде силуэта населенного пункта, либо и то и другое вместе.~~

На знаки, указывающие начало и конец населенного пункта, Надписи наносят надписи или символ в виде силуэта населенного пункта, которые выполняются темным цветом на белом или светлом фоне; знак имеет ~~кайму~~ **окантовку** темного цвета.

~~Знаки E, 7 a, E, 7 b и E, 7 c являются примерами знаков, обозначающих начало населенного пункта.~~

б) — Знак, обозначающий конец населенного пункта, идентичен знаку, который обозначает начало населенного пункта, но который пересекает наклонная линия, имеющая красный цвет или состоящая из параллельных линий красного цвета и проходящая с верхнего правого угла в нижний левый угол.

Знаки E, 8 a, E, 8 b и E, 8 c являются примерами знаков, обозначающих конец населенного пункта.

Без ущерба для положений пункта 1 статьи 6 настоящей Конвенции эти знаки могут помещаться на обратной стороне знаков, обозначающих населенный пункт.

е) — Знаки, охватываемые настоящим разделом, используются в соответствии с положениями пункта 2 статьи 13 бис Конвенции».

Пункт 10 (Пешеходный переход)

Знак E, 12 b не используется.

Пункт 12 (Знак «МЕСТО СТОЯНКИ»)

На квадратном щитке, упомянутом в первом подпункте этого пункта, наносится **Используется** буква «P».

Знаки E, 14 c и E, 14 d (E-12.3 и E-12.4) не используются.

Дополнительный пункт включить непосредственно после пункта 13

Этот пункт следует читать:

«Знаки, обозначающие въезд в жилую зону или выезд из жилой зоны, в которой применяются специальные правила дорожного движения.

Знак E, 17 a "ЖИЛАЯ ЗОНА" помещается в месте, с которого начинают применяться специальные правила, подлежащие соблюдению в жилой зоне и указанные в статье 27 бис Конвенции о дорожном движении, дополняемой Европейским соглашением. Знак E, 17 b "КОНЕЦ ЖИЛОЙ ЗОНЫ" помещается в месте, с которого прекращают применяться эти правила».

23. К приложению 1 к Конвенции, раздел F, подраздел II

Пункт 1 (Обозначение «ПУНКТ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ»)

Используются обозначения креста Обозначения F, 1 b и F, 1 c не используются.

Пункт 2 (Прочие обозначения)

Дополнительный текст включить в конец этого пункта

F, 14 «РАДИОСТАНЦИИ, ПЕРЕДАЮЩИЕ ИНФОРМАЦИЮ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ»

Надпись на белом квадрате: Под словом «Radio» может указываться название или код радиостанции, при необходимости, в виде сокращения а также номер программы. Слово «Radio» может повторяться также на национальном языке.

Надпись на голубом фоне: Указание частоты и, в случае необходимости, длины волны местной радиостанции.

По своему усмотрению страны могут также добавлять указание «MHz» или региональный код, если речь идет о станциях, передающих в диапазоне УКВ, и «kc/s», если речь идет о станциях, передающих в диапазоне средних или длинных волн.

Длина волны может указываться в цифрах с добавлением буквы «m» (например, 1-500 м).

F, 15 «ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТУАЛЕТ»

F, 16 «ПЛЯЖ ИЛИ ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН»

24. [исключен]

К приложению 1 к Конвенции, раздел G, подраздел II

~~Пункт 2 (Особые случаи), подпункт а)~~

~~Вокруг красной полосы на знаках G, 2 а и G, 2 b наносится белая кайма.~~

25. К приложению 1 к Конвенции, раздел G, подраздел П

Пункт 42

~~Знаки G, 5 с и G, 5 f 4e не используются. Знак G, 4 e не используется.~~

Пункт 2

~~Знак G, 6 e не используется.~~

25-бис. К приложению 1 к Конвенции, раздел G, подраздел П

Пункт 4 (Указатели наименований)

Обозначения на указателях наименований должны быть белого или светлого темном фоне.

26. ~~К приложению 1 к Конвенции, раздел G, подраздел V [исключен]~~

Пункт 3 (знак «ДОРОГА ВЕДЕТ В ТУПИК»)

~~Вокруг красной полосы на знаке G, 13 должна быть белая окантовка.~~

27. **[исключен]**

К приложению 1 к Конвенции, раздел H

Дополнительный пункт включить непосредственно после пункта 1

Этот пункт следует читать:

~~«Предпочтительно, чтобы дополнительные таблички имели тот же фон, что и конкретные группы знаков, с которыми они применяются».~~

Добавление к приложению к Европейскому соглашению

~~Заменить слова «Дополнительный знак № 1» и «Дополнительный знак № 2» обозначениями «С, 3 m» и «С, 3 n» соответственно.~~

~~Включить новые знаки: E, 17 a; E, 17 b; F, 14; F, 15 и F, 16, которые приводятся в конце настоящего документа.~~

1.4 Предложение по поправкам к Протоколу о разметке дорог к Европейскому соглашению, дополняющему Конвенцию

В настоящем разделе перечислены только поправки, предложенные Группой экспертов. Статьи (либо их пункты и подпункты), которые не указаны, остаются без изменений.

Приложение

7. К приложению 8 к Конвенции (Разметка дорог) – Глава III (Поперечная разметка)

V. Стоп-линии

Пункт 32

Этот пункт следует читать:

~~«Стоп-линии могут быть дополнены продольными линиями (диаграмма А-31). Они могут быть также дополнены ~~словом~~ надписью "СТОП", нанесенной на проезжей части дороги».~~

Раздел 2

Выводы и рекомендации в отношении осуществления Конвенции и Европейского соглашения для их Договаривающихся сторон

1. Рассмотрев знаки, используемые Договаривающимися сторонами, которые представили соответствующую информацию для обзора, Группа экспертов сформулировала конкретные рекомендации в отношении того, как они соотносятся с Конвенцией и Европейским соглашением. Эти рекомендации в соответствующих случаях представлены отдельно по каждому знаку Конвенции.

2. Группа также вынесла рекомендацию общего характера, которая приведена ниже.

3. Группа рекомендовала, чтобы в надписях могли использоваться либо заглавные буквы, либо как заглавные, так и строчные буквы, но вне зависимости от принятого подхода он должен применяться последовательно.

Конкретные рекомендации

Аа «ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ»

Некоторые страны, судя по всему, используют окантовку, а не кайму.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:

Примеры из стран:



Аб ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Группа отметила, что лишь немногие из Договаривающихся сторон используют этот знак.

А, 1 а «ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ИЛИ ОПАСНЫЕ ПОВОРОТЫ»

Все рассмотренные знаки показывают «опасный поворот» налево.

Некоторые страны используют знак крутого поворота (под углом 90 градусов) со стрелкой, а не заостренную изогнутую линию. Мнения Группы относительно необходимости обеспечения соответствия между указанной на знаке крутизной поворота и местными дорожными условиями разделились.

Согласия относительно целесообразности использования обозначения С, 11 а также для А, 1 а достигнуто не было.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:

Примеры из стран:



А, 1 б «ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ИЛИ ОПАСНЫЕ ПОВОРОТЫ»

Все рассмотренные знаки, по-видимому, показывают «опасный поворот» направо.

Некоторые страны используют знак крутого поворота (под углом 90 градусов) со стрелкой, а не заостренную изогнутую линию. Мнения Группы относительно

необходимости обеспечения соответствия между указанной на знаке крутизной поворота и местными дорожными условиями разделились.

Согласия относительно целесообразности использования обозначения C, 11 b, а также для A, 1 b достигнуто не было.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

A, 1 c «ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ИЛИ ОПАСНЫЕ ПОВОРОТЫ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

A, 1 d «ОПАСНЫЙ ПОВОРОТ ИЛИ ОПАСНЫЕ ПОВОРОТЫ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

A, 2 a «КРУТОЙ СПУСК»


Некоторые страны, помимо указания уклона в процентах, используют также внутри знака изображение транспортного средства. Некоторые страны вместо изображения транспортного средства используют стрелку. Оба подхода, как представляется, противоречат Конвенции.

Группа не достигла согласия относительно наиболее подходящего обозначения или сочетания обозначений для указания того, насколько опасным является спуск, и его направления (проценты, транспортное средство с водителем или без него, стрелка). Вместе с тем, по мнению Группы, указание направления спуска является не менее важным, чем указание его уклона.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

A, 2 b «КРУТОЙ СПУСК»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	Примеров из стран нет

A, 2 c «КРУТОЙ СПУСК»

Группа не достигла согласия относительно наиболее подходящего обозначения или сочетания обозначений для указания того, насколько опасным является спуск, и его направления (проценты, транспортное средство с водителем или без него, стрелка). Вместе с тем, по мнению Группы, указание направления спуска является не менее важным, чем указание его уклона.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

A, 2 d «КРУТОЙ СПУСК»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

A, 3 a «КРУТОЙ ПОДЪЕМ»


Некоторые страны, помимо указания уклона в процентах, используют также внутри знака изображение транспортного средства. Некоторые страны вместо изображения транспортного средства используют стрелку. Оба подхода, как представляется, противоречат Конвенции.

Группа не достигла согласия относительно наиболее подходящего обозначения или сочетания обозначений для указания того, насколько опасным является подъем, и его направления (проценты, транспортное средство с водителем или без него, стрелка). Вместе с тем, по мнению Группы, указание направления подъема является не менее важным, чем указание его уклона.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

A, 3 b «КРУТОЙ ПОДЪЕМ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	Примеров из стран нет.


А, 3 с «КРУТОЙ ПОДЪЕМ»

Группа не достигла согласия относительно наиболее подходящего обозначения или сочетания обозначений для указания того, насколько опасным является подъем, или его направления (проценты, транспортное средство с водителем или без него, стрелка). Вместе с тем, по мнению Группы, указание направления подъема является не менее важным, чем указание его уклона.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 3 d «КРУТОЙ ПОДЪЕМ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 4 а «СУЖЕНИЕ ДОРОГИ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 4 б «СУЖЕНИЕ ДОРОГИ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 5 «РАЗВОДНОЙ МОСТ»

Группа отметила небольшие различия между обозначениями моста, направления подъема моста (правая сторона) и воды под мостом (волны заменены однотонными полукругами), а также использование двух разных цветов на одном и том же обозначении (черного и синего). Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 6 «ВЫЕЗД НА НАБЕРЕЖНУЮ ИЛИ НА БЕРЕГ»

Группа отметила, что некоторые страны используют два разных цвета на одном и том же обозначении (черный и синий). Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 7 а «НЕРОВНАЯ ДОРОГА»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 7 б «НЕРОВНАЯ ДОРОГА»

Группа пришла к выводу, что определение для образца А, 7 б необходимо дополнить.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 7 с «НЕРОВНАЯ ДОРОГА»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 8 «ОПАСНЫЕ ОБОЧИНЫ»

Группа отметила незначительные различия в используемых обозначениях и решила, что гравий должен быть четко изображен на обозначении.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 9 «СКОЛЬЗКАЯ ДОРОГА»

Группа отметила, что обозначения, используемые в большинстве стран, имеют небольшие различия, а в одной из стран применяется обозначение с транспортным средством в вертикальном положении. Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 10 а «ВЫБРОС ГРАВИЯ»

Группа отметила, что обозначения, используемые в большинстве стран, имеют небольшие различия и что на некоторых из них возможность выброса гравия не указана четко. Группа пришла к выводу о том, что возможность выброса гравия должна быть четко указана на обозначении и что для стран с правосторонним движением транспортное средство на обозначении должно находиться слева, поскольку опасность будет возникать с левой стороны.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 10 б «ВЫБРОС ГРАВИЯ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	



А, 11 а «ПАДЕНИЕ КАМНЕЙ»

Группа отметила, что в некоторых странах на обозначении показаны камни, лежащие на проезжей части; это служит дополнительным предупреждением о том, что упавшие камни являются основным источником опасности. Группа решила, что изображение камней, лежащих на проезжей части, не меняет основных характеристик обозначения. Обозначение следует сохранить в том виде, в каком оно в настоящее время приведено в Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 11 б «ПАДЕНИЕ КАМНЕЙ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 12 а «ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД»

Группа отметила, что многие страны используют схематическое изображение человека и пешеходного перехода с разметкой в виде «зебры» (полосы).

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 12 б «ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 13 «ДЕТИ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



А, 14 «ВЫЕЗД ВЕЛОСИПЕДИСТОВ»

Группа отметила, что в некоторых странах на обозначениях отсутствует схематическое изображение человека.

Группа отметила также возможность использования обозначения, которое не включает схематическое изображение человека, сидящего на велосипеде.

Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам использовать это обозначение последовательно (т. е. с изображением велосипедиста или без него, как показано на обозначениях С, 3 с и D, 4).

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



А, 15 а «МЕСТО ПРОГОНА СКОТА»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



А, 15 б «МЕСТО ПОЯВЛЕНИЯ ДИКИХ ЖИВОТНЫХ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:





А, 16 «РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 17 а «СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ»


Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 17 б «СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	Примеров из стран нет

А, 17 с «СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 18 а «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»

В одной из стран вместо X-образного знака используется знак «плюс», хотя согласно Конвенции знак «плюс» следует использовать в обозначениях образца Ab. Группа согласилась с тем, что нынешнее обозначение «X» должно быть единственным обозначением, применяемым для образца Aa.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 18 б «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 18 с «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»

Группа подчеркнула, что всем Договаривающимся сторонам следует обеспечить одинаковую ширину всех составных элементов данного обозначения.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 18 д «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 18 е «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

А, 18 f «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



А, 18 g «ПЕРЕКРЕСТОК, ПРЕИМУЩЕСТВЕННОЕ ПРАВО ПРОЕЗДА ПО КОТОРОМУ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ОБЩЕПРИНЯТЫМ ПРАВИЛОМ ПРЕИМУЩЕСТВЕННОГО ПРОЕЗДА»

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



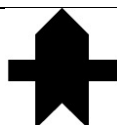
Примеры из стран:



А, 19 а «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОГОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛИ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОГУ»

Некоторые страны не используют острие стрелки или V-образный элемент в нижней части. Группа экспертов рекомендовала использовать указанное в Конвенции обозначение без изменений (т. е. с острием стрелки и V-образным элементом в нижней части). Эксперты пояснили, что острие стрелки, V-образный элемент в нижней части и различия в соотношении ширины линий являются основными характеристиками обозначения.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



А, 19 б «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОГОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛИ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОГУ»

Некоторые страны не используют острие стрелки или V-образный элемент в нижней части. Группа экспертов рекомендовала использовать указанное в Конвенции обозначение без изменений (т. е. с острием стрелки и V-образным элементом в нижней части). Эксперты пояснили, что острие стрелки, V-образный элемент в нижней части и различия в соотношении ширины линий являются основными характеристиками обозначения.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

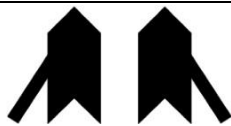


А, 19 с «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОГОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛИ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОГУ»

Некоторые страны не используют острые стрелки или V-образный элемент в нижней части. Группа экспертов рекомендовала использовать указанное в Конвенции обозначение без изменений (т. е. с острием стрелки и V-образным элементом в нижней части). Эксперты пояснили, что острые стрелки, V-образный элемент в нижней части и различия в соотношении ширины линий являются основными характеристиками обозначения.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



А, 20 «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОГОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОГУ»

Группа отметила, что только очень немногие страны используют знак А, 20, в то время как большинство стран используют знак В, 1 с дополнительной табличкой Н, 1. Эта вторая возможность предусмотрена в пункте 6 статьи 10 (первое предложение). Однако Группа отметила, что в пункте 6 и в пункте 20 а) раздела А приложения 1 требуется, чтобы для одного и то же предупреждения применялись разные знаки, причем оба знака носят обязательный характер.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



А, 21 а и А, 20 б «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ДОРОГОЙ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ КОТОРОЙ ДОЛЖНЫ УСТУПАТЬ ДОРОГУ»

Группа отметила, что только очень немногие страны или вообще ни одна из стран не используют знак А, 21 а и А, 21 б, в то время как большинство стран используют знак В, 1, дополненный дополнительной табличкой «STOP» и цифрой, указывающей, на каком расстоянии находится знак В, 2 а или В, 2 б. Эта вторая возможность предусмотрена в пункте 6 статьи 10 (второе предложение). Однако Группа отметила, что в пункте 6 и в пунктах 20 б) и 20 с) раздела А приложения 1 требуется, чтобы для одного и то же предупреждения применялись разные знаки, причем оба знака носят обязательный характер.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	 

А, 22 «ПЕРЕКРЕСТОК С КРУГОВЫМ ДВИЖЕНИЕМ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

А, 23 «ДВУСТОРОННЕЕ ДВИЖЕНИЕ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

А, 24 «ЗАТОРЫ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ»

Группа отметила, что обозначения, используемые в большинстве стран, имеют небольшие различия и что во многих странах обозначение включает более трех автомобилей с красными огнями. Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

А, 25 «ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ПЕРЕЕЗДЫ»

Группа отметила, что многие страны используют несколько иные обозначения А, 25 для указания железнодорожного переезда со шлагбаумами. Исключение составляет Нигерия, где используется изображение современного поезда. Группа считает, что используемое в Нигерии изображение поезда не соответствует Конвенции. Обозначение поезда надлежит использовать в случае знака А, 26 а.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



А, 26 а «ДРУГИЕ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ПЕРЕЕЗДЫ»

Группа отметила, что некоторые страны используют изображение современного поезда (Босния и Герцеговина, Иран, Люксембург, Нигерия, Сербия, Хорватия). Группа считает, что это изображение не соответствует Конвенции. Оно не отображает поезд надлежащим образом, допускает путаницу с автобусом или трамваем, является трехмерным и на нем присутствуют два лобовых прожектора, а не три (ни одно из транспортных средств не оснащается тремя фарами, тогда как у локомотивов обычно три лобовых прожектора). Кроме того, в знаке, используемом в Нигерии, совмещены красно-черное изображение современного поезда и знак остановки. Такое сочетание также не соответствует Конвенции.

В других странах с некоторыми вариациями используется изображение паровоза. Группа считает, что во всех этих вариациях сохранены основные характеристики и что поэтому они соответствуют Конвенции.

Группа полагает, что до получения результатов тестов на понимание различных изображений поездов следует сохранять существующее изображение паровоза.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



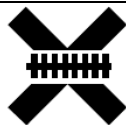
Примеры из стран:



А, 26 б «ДРУГИЕ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ПЕРЕЕЗДЫ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



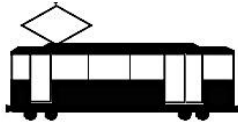
Примеры из стран:



А, 27 «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ТРАМВАЙНОЙ ЛИНИЕЙ»

Группа считает, что одним из существенных элементов изображения трамвая служит токосъемник. Он должен быть представлен в ромбовидной форме, чего не наблюдается в случае Албании, Вьетнама, Дании, Италии, Республики Молдова и Франции. В некоторых странах токосъемник изображен в середине, что, по мнению Группы, соответствует Конвенции. Кроме того, изображение не должно включать трамвайные рельсы (как это имеет место в Бельгии, Норвегии, Польше, Словакии, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории и Швейцарии), с тем чтобы обозначение трамвая было понятно само по себе.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



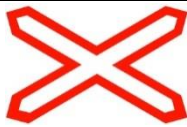
Примеры из стран:



А, 28 а, А, 28 б, А, 28 с «ЗНАКИ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ПЕРЕЕЗДОВ»

Группа отметила, что некоторые страны используют знаки, которые, по всей видимости, не соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



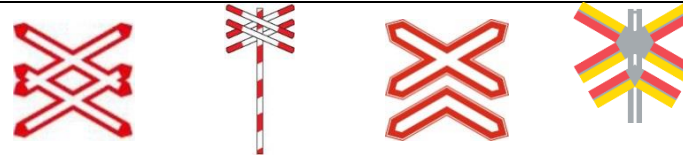
Примеры из стран:



Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:









А, 29 а, А, 29 б и А, 29 с «ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ ВБЛИЗИ ОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ПЕРЕЕЗДОВ И РАЗВОДНЫХ МОСТОВ»

Группа отметила, что одна страна (Швеция) использует табличку, которая, по всей видимости, не соответствует Конвенции.

Группа рекомендовала воспроизводить изображения знаков для обеих сторон проезжей части.

Группа считает, что для обеспечения наглядности (одну, две или три) полосы надлежит поместить в верхней части табличек (см. знак, используемый в Финляндии) или предпочтительно в центре табличек. Группа рекомендовала включить предпочтительный вариант изображений, приведенных в Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
	
	

A, 30 «ВЗЛЕТНО-ПОСАДОЧНАЯ ПОЛОСА»

Группа отметила также, что некоторые страны используют обозначение самолета, идущего на посадку. Вместе с тем, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

A, 31 «БОКОВОЙ ВЕТЕР»

Группа отметила, что одна страна использует для этого обозначения красный цвет, и рекомендовала использовать тот цвет, который указан в Конвенции. Что касается других стран, то, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

A, 32 «ПРОЧИЕ ОПАСНОСТИ»

Группа отметила, что одна из стран не использует восклицательный знак, и рекомендовала этой стране заменить применяемое ею обозначение на обозначение, предусмотренное в Конвенции. Что касается других стран, то, по мнению Группы, основные характеристики обозначения сохранены.

Швеции следует учесть в этой связи Конвенцию и проинформировать участников на пятой сессии.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

Замечания и рекомендации для Договаривающихся сторон в отношении знаков раздела В

В, 1 «ПЕРЕСЕЧЕНИЕ С ГЛАВНОЙ ДОРОГОЙ»

Группа отметила, что одна страна включила текст «Пересечение с главной дорогой» непосредственно в знак. В этой связи Группа отметила также, что у тех стран, которые желают включить текст «Пересечение с главной дорогой», есть возможность сделать это на дополнительной табличке или на самом знаке (пункт 3 статьи 8, кроме Договаривающихся сторон Европейского соглашения 1971 года).

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

В, 2 а «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»

Группа рекомендовала в связи с этими знаками, которые используются странами, чтобы размер текста «Проезд без остановки запрещен» соответствовал размеру, указанному в тексте Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

В, 2 б «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила, что этот знак используется лишь в немногих странах (см. часть IV Конвенции).

В, 3 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»

Группа отметила, что некоторые страны не используют черную окантовку для желтого или оранжевого квадрата в центре, и рекомендовала им делать это.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

В, 4 «КОНЕЦ ГЛАВНОЙ ДОРОГИ»

Группа отметила, что некоторые страны не используют черную окантовку для желтого или оранжевого квадрата в центре, и рекомендовала им делать это.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

**В, 5 «ПРИОРИТЕТ ВСТРЕЧНОМУ ТРАНСПОРТУ»**

Группа отметила, что некоторые страны не используют стрелки так, как это предусмотрено Конвенцией (т. е. по длине, ширине и расположению).

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



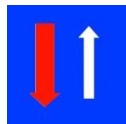
Примеры из стран:

**В, 6 «ПРИОРИТЕТ ПО ОТНОШЕНИЮ К ВСТРЕЧНОМУ ТРАНСПОРТУ»**

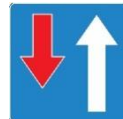
Группа отметила, что некоторые страны не используют стрелки так, как это предусмотрено Конвенцией (т. е. по длине, ширине и расположению).

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:

**Замечания и рекомендации для Договаривающихся сторон в отношении знаков раздела С****С, 1 а «ВЪЕЗД ЗАПРЕЩЕН»**

Группа отметила, что одна страна включила текст «Въезд запрещен» непосредственно в знак. В этой связи Группа отметила, что у стран, желающих включить в этот знак текст «Въезд запрещен», есть возможность сделать это с помощью дополнительной таблички или на самом знаке (пункт 3 статьи 8).

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

С, 1 b «ВЪЕЗД ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила, что использовать можно только один знак (С, 1 a или С, 1 b) (пункт 2 а) статьи 5).

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

С, 2 «ДВИЖЕНИЕ В ОБОИХ НАПРАВЛЕНИЯХ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

С, 3 а «ДВИЖЕНИЕ ВСЕХ МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ДВУХКОЛЕСНЫХ МОТОЦИКЛОВ БЕЗ КОЛЯСКИ, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила некоторые визуальные различия в обозначении автомобиля, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

С, 3 б «МОТОЦИКЛЕТНОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила весьма многочисленные различия в обозначении мотоцикла, в том числе наличие или отсутствие водителя мотоцикла, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены. Группа подчеркнула необходимость четкого указания на то, что это обозначение относится к мотоциклу. Группа продолжает рассматривать вопрос о том, должен этот знак включать изображение водителя или нет.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 3 с «ВЕЛОСИПЕДНОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила весьма многочисленные различия в обозначении велосипеда, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены. Группа подчеркнула необходимость четкого указания на то, что это обозначение относится к велосипеду.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 3 d «ДВИЖЕНИЕ ВЕЛОСИПЕДОВ С ПОДВЕСНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила наличие различий в обозначении велосипеда с подвесным двигателем, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены. Группа подчеркнула необходимость четкого указания на то, что это обозначение относится к велосипеду с подвесным двигателем.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 3 e «ГРУЗОВОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила наличие различий в обозначении грузовых автомобилей, однако сочла, что основные характеристики обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 3 f «ДВИЖЕНИЕ ЛЮБОГО МЕХАНИЧЕСКОГО ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА, БУКСИРУЮЩЕГО ПРИЦЕП, КРОМЕ ПОЛУПРИЦЕПА ИЛИ ОДНООСНОГО ПРИЦЕПА, ЗАПРЕЩЕНО»

1. Группа отметила, что некоторые страны используют иное обозначение (полное транспортное средство с одноосным прицепом). Это считается изменением основных характеристик обозначения. Некоторые страны используют также обозначение с двумя осями, что, по мнению Группы, лучше передает смысл данного положения.
2. Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 3 g «ПРОЕЗД ЗАПРЕЩЕН МЕХАНИЧЕСКИМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ С ПРИЦЕПОМ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 3 h «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ, ДЛЯ КОТОРЫХ ПРЕДПИСАНЫ СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЧКИ, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила, что страны используют для обозначения транспортных средств, перевозящих опасные грузы, различные цвета (желтый, оранжевый и красный). Группа рекомендовала использовать в данном случае оранжевый цвет (как показано на обозначении в Конвенции). Группа была проинформирована о том, что к Европейскому соглашению 1971 года, дополняющему Конвенцию 1968 года, могут присоединиться только государства – члены ЕЭК ООН, которые присоединились к Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 3 i «ДВИЖЕНИЕ ПЕШЕХОДОВ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила, что одна из стран использует незначительно отличающееся обозначение (стоящего человека). Группа полагает, что обозначение пешехода должно отражать движение.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 3 j «ГУЖЕВОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила, что некоторые страны используют несколько отличающееся обозначение гужевого движения (все животное и половина телеги), и сочла, что это представляет собой изменение основных характеристик обозначения. Группа полагает, что в данном случае следует использовать все обозначение в том виде, в каком оно предусмотрено в Конвенции.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



338



С, 3 к «ДВИЖЕНИЕ РУЧНЫХ ТЕЛЕЖЕК ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила наличие некоторых различий в обозначениях, однако сочла, что основные характеристики этого обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 3 1 «ДВИЖЕНИЕ САМОХОДНЫХ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила наличие некоторых различий в обозначениях, однако сочла, что основные характеристики этого обозначения сохранены.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 4 а «ДВИЖЕНИЕ МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа сочла, что горизонтальная полоса не соответствует пункту 2 раздела С.1.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



339

С, 4 б «ДВИЖЕНИЕ МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ И ГУЖЕВОЕ ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа сочла, что горизонтальная полоса не соответствует пункту 2 раздела С.1.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 5 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ГАБАРИТНАЯ ШИРИНА КОТОРЫХ ПРЕВЫШАЕТ ... МЕТРОВ, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа сочла, что этот знак в Конвенции соответствует требованиям.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 6 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ГАБАРИТНАЯ ВЫСОТА КОТОРЫХ ПРЕВЫШАЕТ ... МЕТРОВ, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа сочла, что этот знак в Конвенции соответствует требованиям.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 7 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, МАССА КОТОРЫХ С НАГРУЗКОЙ ПРЕВЫШАЕТ ... ТОНН, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила, что одна из стран использует знак с изображением грузового транспортного средства, и выразила мнение, что это представляет собой изменение основных характеристик данного обозначения. Группа отметила также различие в использовании строчных и прописных букв для обозначения «Т» (т. е. в некоторых странах используется строчная буква «т»), а также в ее расположении на знаке; к тому же некоторые страны используют запятые и знаки периода. Группа сочла, что обозначение в Конвенции следует изменить с прописной буквы на строчную («т») и что буква «т» должна быть расположена там, где она расположена в настоящее время в Конвенции.

Группа полагает также, что там, где используется запятая или знак периода, высота второй цифры должна составлять две трети от высоты первой цифры и что строчная буква «т» должна ставиться сразу же за второй цифрой и на том же уровне и должна выглядеть пропорционально. Если требуется указать часть, то, по мнению Группы, ее величина должна округляться до ближайшего десятичного знака (например, 3,5 т, 7,8 т). Если речь идет о целом числе (например, 7,00 т), то его следует изображать без нулей и без знаков периода (например, 7 т).

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

С, 8 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С НАГРУЗКОЙ НА ОСЬ, ПРЕВЫШАЮЩЕЙ ... ТОНН, ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила различие в использовании строчных и прописных букв для обозначения «Т» (т. е. в некоторых странах используется строчная буква «т»), а также в ее расположении на знаке; к тому же некоторые страны используют запятые и знаки периода. Группа отметила также различия в остроте стрелок и осей. Группа сочла, что обозначение в Конвенции следует изменить с прописной буквы на строчную («т») и что буква «т» должна быть расположена там, где она расположена в настоящее время в Конвенции.

И наконец, с точки зрения Группы, там, где используется запятая или знак периода, высота второй цифры должна составлять две трети от высоты первой цифры, а строчная буква «т» должна ставиться сразу же за второй цифрой и на том же уровне и выглядеть пропорционально. Если требуется указать часть, то, по мнению Группы, ее величина должна округляться до ближайшего десятичного знака (например, 3,5 т, 7,8 т). Если речь идет о целом числе (например, 7,00 т), то его следует изображать без нулей и без знаков периода (например, 7 т).

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

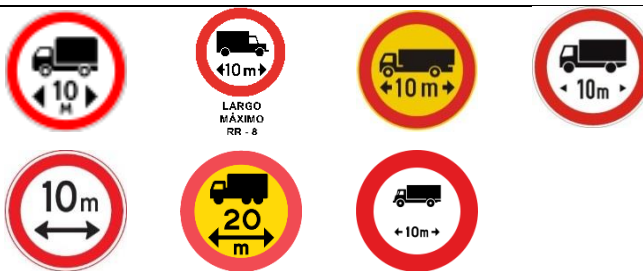
С, 9 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ИЛИ СОСТАВОВ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ДЛИНОЙ БОЛЕЕ ... МЕТРОВ ЗАПРЕЩЕНО»

Группа отметила различие в использовании строчных и прописных букв для обозначения «м» (т. е. в некоторых странах с кириллицей используется прописная буква «М») и тот факт, что одна из стран не использует обозначение грузового автомобиля. Группа сочла, что букву «м» следует ставить за числом, а не под ним.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 10 «ДВИЖЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С ДИСТАНЦИЕЙ МЕЖДУ НИМИ МЕНЬШЕ ... МЕТРОВ ЗАПРЕЩЕНО»

В некоторых странах (например, Финляндия, Швеция) обозначение «м» помещено под числом и используется стрелка.

В одной стране (Хорватия) в дополнение к легковому автомобилю используется обозначение грузового автомобиля. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции. Данный знак может применяться в отношении определенного типа автомобиля путем использования дополнительной таблички.

Группа сочла, что обозначение «м» следует поместить после числа (не под числом).

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 11 а «ПОВОРОТ НАЛЕВО ЗАПРЕЩЕН»

Группа сочла, что большинство стран используют этот знак в соответствии с Конвенцией. В некоторых странах (например, Финляндия) используется наклонная полоса, которая пересекает знак с левого верхнего края до правого нижнего. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции.

В некоторых странах (например, Чили) используется обозначение «стрелки» без изгиба.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 11 б «ПОВОРОТ НАПРАВО ЗАПРЕЩЕН»

Группа сочла, что большинство стран используют этот знак в соответствии с Конвенцией. В некоторых странах (например, Австрия, Швейцария) используется наклонная полоса, которая пересекает знак с левого верхнего края до правого нижнего. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции.

В некоторых странах (например, Чили) используется обозначение «стрелки» без изгиба.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 12 «РАЗВОРОТ ЗАПРЕЩЕН»

Группа сочла, что большинство стран используют этот знак в соответствии с Конвенцией. В некоторых странах (например, Нидерланды) наклонная полоса на знаке не используется. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции.

В некоторых странах (например, Украина) используется знак с белым очертанием вокруг красной наклонной полосы.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 13 aa «ОБГОН ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила, что в некоторых странах (Австрия, Латвия, Словакия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция) на знаке добавлена линия, указывающая на дорожное покрытие.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 13 ab «ОБГОН ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила, что в одной стране (Нигерия) обозначения автомобиля помещены один под другим и не выровнены по горизонтали. Группа отметила также, что в одной стране (Кувейт) наклонная полоса проходит поверх только обозначения грузового автомобиля и расположена не в середине знака.

Группа рекомендовала Нигерии выровнять обозначения транспортных средств и Кувейту не использовать этот знак, особенно если учесть, что Кувейт использует также знак С, 13 aa.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



С, 13 ba «ГРУЗОВЫМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ ОБГОН ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила, что некоторые страны используют обозначения транспортных средств, отличающиеся от Конвенции. В одной стране (Словакия) для грузового

транспортного средства используется очень узкое по ширине обозначение. Некоторые другие страны (Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория) используют обозначение грузового транспортного средства, которое не похоже на обозначение грузового автомобиля, предусмотренное в Конвенции. В одной стране (Вьетнам) транспортное средство изображено спереди, что не указывает на маневр обгона. В одной стране (Узбекистан) обозначения транспортного средства не выровнены по горизонтали. В некоторых странах на знаке добавлена также линия, указывающая на дорожное покрытие.

Группа рекомендовала не добавлять на знаке линию, указывающую на дорожное покрытие. Группа рекомендовала также странам уделять более пристальное внимание деталям схемы знака и обеспечению того, чтобы обозначения транспортных средств были похожи на обозначения, используемые в Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	 <p style="text-align: center;">3.22</p>

C, 13 бв «ГРУЗОВЫМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ ОБГОН ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила, что в одной стране (Кувейт) наклонная полоса проходит поверх обозначения грузового автомобиля и расположена не в середине знака.

Группа рекомендовала Кувейту не использовать этот знак, особенно если учесть, что Кувейт использует также знак C, 13 ба. В соответствии с пунктом 2 а) статьи 5 Конвенции Договаривающимся сторонам следует применять только один из этих знаков.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

C, 14 «МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ, ОГРАНИЧИВАЕМАЯ УКАЗАННОЙ ЦИФРОЙ»

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга и размере цифр, однако сочла, что основные характеристики знака сохранены.

Группа отметила также, что в одной стране (Гайана) знак C, 14 размещен на прямоугольной табличке с дополнительными надписями. Хотя это разрешено в Конвенции (статья 8, пункт 3), Группа полагала, что знак C, 14 не следует размещать на табличках с дополнительными надписями.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

С, 15 «ПОДАЧА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА ЗАПРЕЩЕНА»

Группа отметила некоторые визуальные различия в обозначении, но полагала, что основные характеристики знака сохранены.

Некоторые страны (Латвия и Украина) не используют на знаке наклонную полосу, а в одной стране (Кувейт) наклонная полоса проходит справа налево. По мнению Группы, оба варианта не соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	    <p data-bbox="606 952 710 1019">439 منوع استعمال القرن Sounding of Horn Prohibited</p>

С, 16 «ПРОЕЗД БЕЗ ОСТАНОВКИ ЗАПРЕЩЕН»

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга, однако полагала, что основные характеристики знака сохранены.

Группа отметила также, что одна страна (Дания) использует на знаке надпись «Стоп», которую следует убрать, поскольку полоса уже означает «Стоп».

Две страны (Словакия и Чешская Республика) используют вместо черной горизонтальной полосы тонкую горизонтальную линию. По мнению Группы, это не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

С, 17 а «КОНЕЦ ВСЕХ ЗАПРЕЩЕНИЙ МЕСТНОГО ХАРАКТЕРА, ОТНОСЯЩИХСЯ К ДВИЖУЩИМСЯ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ»

Группа отметила многочисленные визуальные различия в ширине и типе черной/темно-серой полосы или серых параллельных линий на используемых Договаривающимися сторонами знаках, которые имеют наклон справа налево сверху вниз. Группа сочла, что всем Договаривающимся сторонам следует использовать черную/темно-серую полосу или серые параллельные линии, имеющие наклон справа налево сверху вниз.

По мнению Группы, Договаривающимся сторонам следует уделять более пристальное внимание тому, чтобы полоса/параллельные линии проходили под таким же углом, что и в Конвенции.






Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   


С, 17 b «КОНЕЦ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ», С, 17 c «КОНЕЦ ЗАПРЕЩЕНИЯ ОБГОНА», С, 17 d «КОНЕЦ ЗАПРЕЩЕНИЯ ОБГОНА ГРУЗОВЫМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВАМ»

По мнению Группы, все, что было сказано относительно типа, ширины и угла черной полосы на знаке С, 17 а, относится также к знаку С, 17 b.

Группа отметила многочисленные визуальные различия в типе цифр, используемых Договаривающимися сторонами, и рекомендовала, чтобы все цифры/обозначения были светло-серого, а не ярко-черного или белого цвета. Группа рекомендовала, чтобы наклонная полоса, состоящая из параллельных линий, пересекала обе цифры. Сплошная полоса над цифрой может быть прерывистой.

Группа отметила, что одна страна (Вьетнам) использует на знаке С, 17 b окантовку синего цвета, что, как считается, не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

С, 18 «СТОЯНКА ЗАПРЕЩЕНА», С, 19 «ОСТАНОВКА И СТОЯНКА ЗАПРЕЩЕНЫ»

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга (в том числе в пропорции по отношению к ширине наклонной полосы) и различия в оттенках синего цвета, а также в использовании белой разделительной линии внутри знака и белой внешней окантовки (что фактически сделано для различения цветов, используемых на знаке, и для выделения внешних очертаний знака). По мнению Группы, основные характеристики знака сохранены.

Группа отметила, что в одной стране (Узбекистан) красная(ые) наклонная(ые) полоса(ы) отделена(ы) от красной каймы знака.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

С, 20 а, С, 20 в «ПОПЕРЕМЕННАЯ СТОЯНКА»

Группа отметила некоторые визуальные различия в ширине каймы красного круга, длине и ширине цифр I и II (обозначение для нечетных дней/обозначение для четных дней), в оттенках синего цвета, а также в использовании белой разделительной линии внутри знака и белой внешней окантовки знака. По мнению Группы, основные характеристики знака сохранены.

Группа отметила, что в одной стране (Узбекистан) красная(ые) наклонная(ые) полоса(ы) отделена(ы) от красной каймы знака.

Группа отметила, что страны, не применяющие цифры I и II для указания на период попеременной стоянки, не используют (Бельгия, Франция) между цифрами, указывающими даты месяца, дефис (например, «16 31» и «16.31»).

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

Замечания и рекомендации для Договаривающихся сторон в отношении знаков раздела D

D, 1 а «ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ» (направления влево, вправо, прямо и т. д.)

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок и хвостовой части стрелок, в размерах стрелок на знаке и в присутствии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции. Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака, в частности на форму острия стрелки (следует увеличить его ширину для улучшения различимости). Стрелки, используемые в одной и той же категории знаков, должны быть одинаковой ширины. Хвостовая часть стрелки не должна касаться края знака.

Кроме того, знаки со стрелкой, указывающей направление влево/вправо, различаются по изгибу стрелки. Группа сочла, что это соответствует Конвенции, однако

рекомендовала Договаривающимся сторонам обеспечить, чтобы изображение изгиба стрелки находилось в центре знака.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

D, 2 «ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ОБЪЕЗД ПРЕПЯТСТВИЯ»

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок и хвостовой части стрелок, в размерах стрелок на знаке и в присутствии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции. Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака, в частности на форму острия стрелки (следует увеличить его ширину для улучшения различимости). Хвостовая часть стрелки не должна касаться края знака.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

D, 3 «ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ КРУГОВОЕ ДВИЖЕНИЕ»

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок и хвостовой части стрелок, в размерах стрелок на знаке и в присутствии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

D, 4 «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕЛОСИПЕДНАЯ ДОРОЖКА»

Существуют незначительные различия в обозначении и в наличии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

D, 5 «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ДОРОЖКА ДЛЯ ПЕШЕХОДОВ»

Существуют различия в обозначении (два человеческих силуэта или один) и в наличии/отсутствии белой окантовки. Группа сочла, что обозначение с изображением одного силуэта человека не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

D, 6 «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ДОРОЖКА ДЛЯ ВСАДНИКОВ»

Существуют незначительные различия в обозначении и в наличии/отсутствии белой окантовки. Вместе с тем Группа сочла, что все знаки соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

D, 7 «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ МИНИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

D, 8 «КОНЕЦ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ МИНИМАЛЬНОЙ СКОРОСТИ»

Группа решила, что слишком большое расстояние между цифрами (Чешская Республика) не соответствует Конвенции. Наклонная красная полоса должна находиться перед цифровым значением, а не за ним.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

D, 9 «ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫ»

Группа отметила, что в иллюстрации обозначения существуют различия, однако они не противоречат Конвенции. Группа рекомендовала нескольким странам (Сербия, Черногория и Чешская Республика) использовать более широкие черные линии, изображающие цепи на шине.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

D, 10 а, D, 10 б, D, 10 с «ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ»

Группа приняла к сведению, что некоторые страны используют для обозначения транспортных средств, перевозящих опасные грузы, неодинаковые цвета (желтый, оранжевый и красный). Группа рекомендовала использовать в данном случае оранжевый цвет (как показано на обозначении в Конвенции) с внутренней черной окантовкой. На этом обозначении должна быть изображена задняя часть грузового транспортного средства, которую следует поместить в верхней части знака.

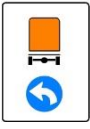




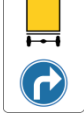


Группа сочла, что использование в некоторых странах изображения задней части грузового транспортного средства, перевозящего опасные грузы, окрашенной не в оранжевый, а в иной цвет, не соответствует Конвенции.

В некоторых странах (например, Албания) обозначение грузового транспортного средства и знак направления указаны в обратном порядке, что, по мнению Группы, не соответствует Конвенции.

Некоторые страны поместили неверный указатель направления соответственно на знаках D, 10 а (например, Бельгия, Босния и Герцеговина, Литва, Польша, Сербия и Черногория), D, 10 б (например, Бельгия, Босния и Герцеговина, Италия, Польша и Швеция) и D, 10 с (например, Венгрия, Литва, Сербия и Швеция).

Группа отметила, что Греция использует знаки категории Е с обозначением С, 3 п вместо собственно знака D, 10 и стрелки вместо собственно знаков D, 1 а, а это не соответствует Конвенции.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

D, 11 a и D, 11 b

Группа рекомендовала точно воспроизвести на знаке D, 11 обозначения, используемые на знаках D, 4 и D, 5 (например, направление обозначения велосипеда). Фактический формат этих обозначений будет определен на будущей сессии.

Группа отметила белую горизонтальную линию на знаке D, 11 b, разделяющую обозначения (например, Польша). Группа отметила, что в случае разделения дорожки или пути для различных пользователей дороги (физическими средствами либо дорожной разметкой) обозначения на знаке D, 11 a следует поместить рядом, разделив их вертикальной линией, проходящей через центр знака. Если дорожка или путь никак не разделены (физическими средствами либо дорожной разметкой), то данные обозначения следует поместить один над другим без каких бы то ни было линий.

Группа решила, что использование белой горизонтальной линии не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

Замечания и рекомендации для Договаривающихся сторон в отношении знаков раздела E

Группа отметила, что во многих странах для улучшения видимости знака используется белая окантовка.

Е, 1 а «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ МИНИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ НА РАЗЛИЧНЫХ ПОЛОСАХ ДВИЖЕНИЯ»

Азербайджан, Венгрия, Молдова, Российская Федерация, Узбекистан, Украина и Черногория ошибочно используют примеры для Е, 1 б вместо Е, 1 а.

Многие страны на этом знаке используют дорожную разметку (прерывистую линию). Группа рекомендовала, чтобы на обозначениях на этом знаке не было дорожной разметки, т. е. прерывистой линии, так как стрелки указывают «полосы движения».

Группа рекомендовала в случае знака Е, 1 а использовать знак D, 7 с белой окантовкой.



Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Е, 1 б «ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ МИНИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ НА ПОЛОСЕ»

Албания, Греция и Хорватия ошибочно используют примеры для Е, 1 а вместо Е, 1 б.

Многие страны на этом знаке используют дорожную разметку (прерывистую линию). Группа рекомендовала, чтобы на обозначениях на этом знаке не было дорожной разметки, т. е. прерывистой линии, так как стрелки указывают «полосы движения».

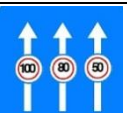
Группа рекомендовала в случае знака Е, 1 б использовать знак D, 7 с белой окантовкой.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Е, 1 с «ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ, ДЕЙСТВУЮЩИЕ НА РАЗЛИЧНЫХ ПОЛОСАХ ДВИЖЕНИЯ»

Азербайджан использует ошибочный пример для знака Е, 1 с (знак запрещения въезда грузового автомобиля вместо знака ограничения скорости).

Группа рекомендовала усовершенствовать знак Е, 1 с посредством помещения на стрелках знака С, 14 и добавления белой окантовки.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Е, 2 а «ЗНАКИ, УКАЗЫВАЮЩИЕ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ, ВЫДЕЛЕННЫЕ ДЛЯ АВТОБУСОВ»

Несколько стран (Азербайджан, Бельгия, Латвия, Люксембург, Украина, Хорватия и Черногория) используют примеры для знака Е, 2 а, не соответствующие примерам знаков, содержащимся в Конвенции.

Многие страны используют на этом знаке дорожную разметку (прерывистую или непрерывную линию). Группа рекомендовала, чтобы на обозначениях на этом знаке не было дорожной разметки, так как стрелки указывают «полосы движения».

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Е, 2 в «ЗНАКИ, УКАЗЫВАЮЩИЕ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ, ВЫДЕЛЕННЫЕ ДЛЯ АВТОБУСОВ»

Несколько стран (Бельгия, Латвия, Польша, Украина, Финляндия, Хорватия и Черногория) используют примеры для знака Е, 2 в, не соответствующие примерам знаков, содержащимся в Конвенции.

Многие страны используют на этом знаке дорожную разметку (прерывистую или непрерывную линию). Группа рекомендовала, чтобы на обозначениях на этом знаке не было дорожной разметки, так как стрелки указывают «полосы движения».

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Е, 3 а «ОДНОСТОРОННЕЕ ДВИЖЕНИЕ»

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок, хвостовой части стрелок и в размерах стрелок на знаке. Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака, в частности на форму острия стрелки (следует увеличить его ширину для улучшения различимости). Хвостовая часть стрелки не должна касаться края знака.

Некоторые страны (например, Швеция) используют для этого знака прямоугольную форму.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Е, 3 в «ОДНОСТОРОННЕЕ ДВИЖЕНИЕ»

Существуют незначительные различия в форме острия стрелок, хвостовой части стрелок и в размерах стрелок на знаке. Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака, в частности на форму острия стрелки (следует увеличить его ширину для улучшения различимости). Хвостовая часть стрелки не должна касаться края знака.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



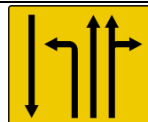
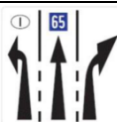
Е, 4 «ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПЕРЕСТРОЕНИЕ В РЯДАХ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



Е, 5 а «АВТОМАГИСТРАЛЬ»

Все знаки соответствуют Конвенции.

Группа рекомендовала Договаривающимся сторонам обратить более пристальное внимание на детали схемы знака. В частности, обозначение не должно касаться края знака (для улучшения различимости).

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



Е, 5 б «КОНЕЦ АВТОМАГИСТРАЛИ»

Знак, используемый в Кувейте, пересекает наклонная полоса с верхнего левого края до нижнего правого края. Группа отметила, что в Конвенции не определено местоположение наклонной полосы для знака Е, 5 б. Однако для всех других знаков в разделе Е, обозначающих прекращение действия предписывающих знаков, наклонная полоса пересекает знак с правого верхнего края до нижнего левого края.

На знаке Е, 5 б в Нидерландах используется красная наклонная полоса с белым очертанием.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



460



Е, 6 а «АВТОМОБИЛЬНАЯ ДОРОГА»

Группа отметила, что в некоторых случаях (Латвия) обозначение автомобиля находится не в центре знака. В некоторых странах (Бельгия, Нидерланды) используется белая окантовка. Считается, что все знаки соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

Е, 6 б «КОНЕЦ АВТОМОБИЛЬНОЙ ДОРОГИ»













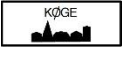



Группа отметила, что в некоторых случаях (Латвия) обозначение автомобиля находится не в центре знака. В некоторых странах (Бельгия, Нидерланды) используется белая окантовка. Считается, что все знаки соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

Е, 7 а, Е, 7 б, Е, 7 с, Е, 7 d и Е, 8 а, Е, 8 б, Е, 8 с, Е, 8 d «ЗНАКИ, УКАЗЫВАЮЩИЕ НАЧАЛО И КОНЕЦ НАСЕЛЕННОГО ПУНКТА» (общее замечание)

Группа подробно обсудила взаимосвязь между знаками Е, 7 и Е, 8 и указателями наименований (определенными в статье 18). Некоторые страны (например, Российская Федерация, Финляндия, Швеция) проинформировали Группу о том, что они используют в качестве «указателей наименований» знак, напоминающий знаки Е, 7 а или Е, 7 d (воспроизведенные в приложении 3). Группа решила, что использование в качестве указателей наименований знака, напоминающего знаки Е, 7 а или Е, 7 d, противоречит статье 18. Однако Группа полагала, что не следует требовать, чтобы указатели наименований заметно отличались от знаков Е, 7 а или Е, 7 d (как предписано статьей 18) за исключением тех случаев, если знак, указывающий на населенный пункт, должен иметь соответствующее обозначение с силуэтом населенного пункта.

Группа отметила также различия в знаках.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
 <p>Stockholm</p>	     
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
 <p>KÖGE</p>	  

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:

Е, 9 а и Е, 9 б «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что все знаки, по всей видимости, соответствуют Конвенции, за исключением одной страны (Австрия), в которой надпись «Zone» изменена на знаке Е, 9 б.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:

Е, 9 с «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что все знаки, по всей видимости, соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:

Е, 9 d «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что все знаки, по всей видимости, соответствуют Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:

Е, 10 а «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что в некоторых странах (Босния и Герцеговина, Иран, Украина, Хорватия и Черногория) на прямоугольной табличке не используется серый цвет, что, как считается, не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



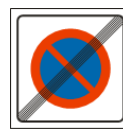
Е, 10 б «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что в некоторых странах (Иран, Хорватия и Черногория) на прямоугольной табличке не используется серый цвет, что, как считается, не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



Е, 10 с «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что в некоторых странах (Греция и Украина) на прямоугольной табличке не используется серый цвет, в одной стране (Польша) используется диагональная полоса красного, а не серого цвета.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



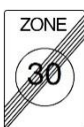
Примеры из стран:



Е, 10 d «ЗНАКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗОНАЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ»

Группа отметила, что в некоторых странах (Босния и Герцеговина, Иран, Хорватия и Черногория) на прямоугольной табличке не используется серый цвет. В одной стране (Франция) используется надпись «Конец зоны» вместо «Зона». В одной стране (Италия) не используется серый цвет и полоса не полностью пересекает знак Е, 10 d. В одной стране (Украина) полоса не полностью пересекает знак Е, 10 d. Считается, что это не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:




Примеры из стран:



Е, 11 а «ТУННЕЛЬ» и Е, 11 б «КОНЕЦ ТУННЕЛЯ»

Группа отметила, что страны используют различные варианты дизайна для знаков Е, 11 а и Е, 11 б. По мнению Группы, это объясняется тем, что воспроизведение (изображение) этих знаков не соответствует описанию общих характеристик для знаков раздела Е. Некоторые страны (Республика Молдова, Украина, Черногория, Чили) используют обозначение туннеля на предупреждающем знаке из раздела А.


Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   
	   

Е, 12 а, Е, 12 b, Е, 12 с «ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД»

Группа отметила, что многие страны используют обозначение человека и пешеходного перехода с разметкой в виде «зебры» (полосы), которое не включено в Конвенцию. Ряд стран (Австрия, Бельгия, Вьетнам, Греция, Кувейт) используют обозначение А, 12 а.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	Н. Д.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Е, 13 а «БОЛЬНИЦА»

Группа отметила, что одна страна (Иран) использует несколько цветов (синий и белый) для фона знака, а также использует иной цвет (черный) для буквы «Н» (по сравнению с белым цветом, применяемым в Конвенции).

Группа отметила также, что в некоторых странах (Австрия, Босния и Герцеговина, Сербия, Хорватия, Черногория) используется дополнительное слово на национальном языке, означающее «больница».

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



Е, 13 в «БОЛЬНИЦА»

Одна страна (Нигерия) использует для фона на знаке Е, 13 в зеленый цвет, что не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



Е, 14 а «МЕСТО СТОЯНКИ»

Все страны используют одно и то же исполнение знака в соответствии с положениями Конвенции. Существует весьма незначительное различие в обозначении и оттенках синего фона, применяемых в Конвенции. Одна страна (Нигерия) использует для фона знака темно-зеленый цвет, что, как считается, не соответствует Конвенции [добавлено].

Группа рекомендовала в качестве предпочтительного варианта применять для обозначения места стоянки букву «Р» (что требуется, например, в Договаривающихся сторонах Европейского соглашения). Однако Группа признала широкое использование буквы «Е» на других континентах.

Знак, предусмотренный в Конвенции:



Примеры из стран:



Е, 14 в, Е, 14 с «МЕСТО СТОЯНКИ»

Группа отметила, что большинство стран используют знак иного формата, отличающийся от примера знаков Е, 14 в и Е, 14 с.

Группа сочла, что использование символа «+» на знаках Е, 14 в и Е, 14 с требуется Конвенцией, но это предписание в ряде стран (Иран, Сербия, Черногория) не выполняется. Когда в сочетании со знаком Е, 14 а используются дополнительные таблички, то на табличке вместе с обозначением или, если это невозможно, вместе с названием вида транспорта должен быть указан знак «+».


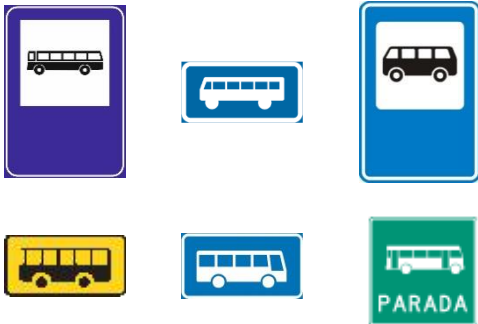
Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Е, 15 «АВТОБУСНАЯ ОСТАНОВКА» и Е, 16 «ТРАМВАЙНАЯ ОСТАНОВКА»

Группа отметила, что страны используют различные варианты дизайна знаков Е, 15 и Е, 16. По мнению Группы, это объясняется тем, что воспроизведение (изображение) этих знаков не соответствует описанию общих характеристик для знаков раздела Е.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.


Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Е, 17 а, Е, 17 б «ЖИЛАЯ ЗОНА и КОНЕЦ ЖИЛОЙ ЗОНЫ»

Группа считает, что существенными элементами этого знака служат изображения дома, тротуара, взрослого человека, ребенка, мяча и легкового автомобиля. Группа приняла к сведению, что ряд стран (Албания, Италия, Российская Федерация, Украина

и Швеция) изменили этот знак, включив в него дополнительные элементы (например, изображение дерева) либо исключив из него некоторые существенные элементы. По мнению Группы, в этих странах не обеспечено соответствие положениям Европейского соглашения.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	  

Е, 18 а «МЕСТО ОСТАНОВКИ В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ ИЛИ ОПАСНОСТИ»

Группа отметила, что в некоторых странах (Норвегия и Хорватия) в знаке используется надпись «S.O.S». По мнению Группы, использование надписи «S.O.S» соответствует Конвенции. Вместе с тем было решено, что использование этой надписи в красном квадрате на знаке (Хорватия) не соответствует положениям Конвенции.

Группа также приняла к сведению, что в одной из стран (Австрия) используется знак с надписью, указывающей расстояние до места остановки, а это, как было решено, не соответствует положениям Конвенции.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

Е, 18 б «МЕСТО ОСТАНОВКИ В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ ИЛИ ОПАСНОСТИ»

Группа отметила, что в некоторых странах (Бельгия, Дания, Нидерланды, Португалия, Финляндия, Швейцария и Швеция) в знаке используется надпись «S.O.S». По мнению Группы, использование надписи «S.O.S» соответствует Конвенции. Использование этой надписи в красном квадрате на знаке в Сербии не соответствует положениям Конвенции.

Группа также приняла к сведению, что схема знака, используемого в Германии, иная. Она, по-видимому, представляет собой сочетание схем Е, 18 а и Е, 18 б, что, как было решено, не соответствует положениям Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Замечания и рекомендации для Договаривающихся сторон в отношении знаков раздела F

F, 1 а, b, с «ПУНКТ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ»

Группа отметила, что в одной из стран (Словакия) используется изображение, не соответствующее примерам, приведенным в Конвенции. В другой стране (Чили) этот знак не соответствует Конвенции с учетом используемого определения.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

F, 2 «ПУНКТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ»

1. Группа отметила, что некоторые страны (Иран, Нигерия и Чили) используют обозначение, отличающееся от обозначения, предусмотренного в Конвенции. Группа согласилась с тем, что эти обозначения отражают основные характеристики знака.

2. Кроме того, Чили использует обозначение с синим фоном без белого или желтого прямоугольника, на котором должен быть указан знак. Группа сочла, что это не соответствует Конвенции и что следует использовать белый/желтый прямоугольник.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

F, 3 «ТЕЛЕФОН»


Группа отметила, что Чили использует обозначение с синим фоном без белого или желтого прямоугольника, на котором должен быть указан знак. Группа сочла, что это не соответствует Конвенции и что следует использовать белый/желтый прямоугольник.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

F, 4 «АВТОЗАПРАВОЧНАЯ СТАНЦИЯ»

Группа отметила, что Польша использует обозначение (одна бензоколонка черного цвета, а другая – зеленого), и считает, что использование разного цвета не соответствует Конвенции.

Кроме того, Группа отметила, что Чили использует обозначение с синим и зеленым фоном. Группа сочла, что это также не соответствует Конвенции, что следует принять для фона один цвет (синий или зеленый) и использовать белый/желтый прямоугольник.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

F, 5 «ГОСТИНИЦА или МОТЕЛЬ»

Группа отметила, что некоторые страны используют обозначение, отличающееся от обозначения, предусмотренного в Конвенции. Группа отметила также, что Швейцария использует дополнительное обозначение (ресторан). Группа согласилась с тем, что эти обозначения отражают основные характеристики знака.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   


F, 6 «РЕСТОРАН»

Группа отметила, что некоторые страны используют обозначение, отличающееся от обозначения, предусмотренного в Конвенции. Нигерия использует изображение тарелки и кухонных принадлежностей, что, по мнению Группы, не соответствует Конвенции. Со своей стороны, Республика Молдова, Российская Федерация, Украина и Узбекистан используют изображение вилки и ножа (расположенных параллельно, а не крест-накрест). По мнению Группы, эти обозначения отражают основные характеристики знака.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

F, 7 «БУФЕТ или КАФЕТЕРИЙ»

Группа отметила, что в ряде случаев (например, в Албании, Украине) обозначение незначительно отличается от предусмотренного в Конвенции, но основные характеристики сохранены.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

F, 8 «УЧАСТОК ДЛЯ ПИКНИКА»

Группа отметила, что некоторые страны используют обозначение дерева из своего региона (например, Кувейт), что, по мнению Группы, соответствует Конвенции.

Некоторые страны используют знаки с коричневым фоном (Албания, Италия и Чили), которые не соответствуют Конвенции. По мнению Группы, следует использовать синий или зеленый фон. Группа отметила, что знак, используемый Нигерией (с текстом «место для отдыха»), не соответствует Конвенции. Группа отметила также, что в Нигерии и Чили на знаках нет белого или желтого прямоугольника, на котором должно быть указано обозначение.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

F, 9 «УЧАСТОК ДЛЯ НАЧАЛЬНЫХ ПУНКТОВ ПЕШЕХОДНЫХ МАРШРУТОВ»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	   

F, 10 «ЛАГЕРЬ АВТОТУРИСТОВ (КЕМПИНГ)»

Группа отметила, что в ряде случаев обозначение незначительно отличается от предусмотренного в Конвенции, но основные характеристики сохранены. Группа отметила также, что в Чили на знаке нет белого или желтого прямоугольника, на котором должно быть указано обозначение. Группа сочла, что это не соответствует Конвенции и что следует использовать белый/желтый прямоугольник.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



F, 11 «МЕСТО СТОЯНКИ ПРИЦЕПОВ ДЛЯ КЕМПИНГА»

Группа отметила, что в ряде случаев обозначение незначительно отличается от предусмотренного в Конвенции, но основные характеристики сохранены. Группа отметила также, что Норвегия использует обозначение дома на колесах (жилого автофургона), а не обычного прицепа для кемпинга, что, по ее мнению, не соответствует Конвенции. По мнению Группы, обозначение прицепа для кемпинга, используемое Украиной, несколько отличается от обозначения, предусмотренного в Конвенции, и поэтому не соответствует ей. Группа просила указать знаки, используемые Данией (место стоянки прицепов для кемпинга), только в разделе F, 10, а знаки, используемые Нигерией (с текстом «автостоянка») и Норвегией, перенести в раздел знаков, не предусмотренных в Конвенции.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



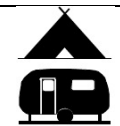
Примеры из стран:



F, 12 «УЧАСТОК ДЛЯ ЛАГЕРЯ АВТОТУРИСТОВ И МЕСТО СТОЯНКИ ПРИЦЕПОВ ДЛЯ КЕМПИНГА»

Группа отметила, что Албания, Италия и Кувейт используют коричневый фон, что не соответствует Конвенции. По мнению Группы, обозначение прицепа для кемпинга, используемое Украиной, несколько отличается от обозначения, предусмотренного в Конвенции, и поэтому не соответствует ей.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



F, 13 «ТУРИСТСКАЯ БАЗА ДЛЯ МОЛОДЕЖИ»

Группа отметила, что Албания, Италия и Кувейт используют коричневый фон, что не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



F, 14 «РАДИОСТАНЦИИ, ПЕРЕДАЮЩИЕ ИНФОРМАЦИЮ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ»

Группа отметила, что знаки ряда стран (Италии, Литвы, Российской Федерации, Румынии, Франции) не соответствуют Европейскому соглашению. Например, речь

идет об отсутствии указания радиочастоты на белом прямоугольнике, указании надписи «радио» только на национальном языке или указании надписи «радио» на синем фоне.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:

Примеры из стран:



F, 15 «ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТУАЛЕТ»

Группа отметила, что ряд стран вместо надписи «WC» используют обозначения с мужским и женским силуэтами (Албания, Франция). Швеция использует единое обозначение для этого знака, применяя его также для туалетов, предназначенных для лиц с ограниченной мобильностью. По мнению Группы, это не соответствует Европейскому соглашению.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:

Примеры из стран:



F, 16 «ПЛЯЖ ИЛИ ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:

Примеры из стран:



F, 17 «ТЕЛЕФОН ЭКСТРЕННОЙ СВЯЗИ»

Группа отметила, что обозначения, используемые во многих странах, отличаются от обозначения, предусмотренного в Конвенции, и рекомендовала странам обеспечить соответствие своих обозначений Конвенции, в частности таким образом, чтобы обозначение (надпись «SOS» и изображение телефона) было нанесено одним цветом (красным или черным/темно-синим).

Группа отметила также, что некоторые страны используют обозначение только на дополнительной табличке (Дания, Иран, Польша). Кроме того, Дания использует белое обозначение (а не черное или красное).

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



F, 18 «ОГНЕТУШИТЕЛЬ»

Группа отметила, что некоторые страны (Босния и Герцеговина, Норвегия, Словакия, Хорватия, Черногория, Швейцария) используют обозначения, в той или иной степени отличающиеся от обозначения, предусмотренного в Конвенции, и рекомендовала странам обеспечить большее сходство своих обозначений Конвенции.

Группа отметила также, что некоторые страны используют обозначение только на дополнительной табличке (Дания, Польша). Кроме того, Дания использует белое обозначение (а не красное).

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



Замечания и рекомендации для Договаривающихся сторон в отношении знаков

G, 1 a, G, 1 b и G, 1 c Предварительные указатели направлений

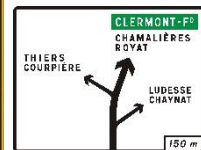
Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этих знаков, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



G, 2 а и G, 2 б «ДОРОГА ВЕДЕТ В ТУПИК» (предварительные указатели направлений)

Группа отметила также, что в Словакии на знаке G, 2 а вокруг красной полосы имеется белая кайма, а не окантовка. Группа отметила далее, что в Нидерландах на знаке G, 2 а указана стрелка. По мнению Группы, эти знаки не соответствуют Конвенции.

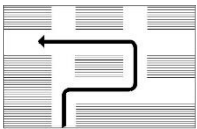

Группа отметила, что в некоторых странах (Азербайджан, Вьетнам, Греция, Литва, Республика Молдова, Российская Федерация, Узбекистан и Украина) на знаках G, 2 а и на знаке G, 2 б в Греции отсутствует видимое пространство между обозначением и краем знака. По мнению Группы, это негативно отражается на удобочитаемости знака.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

G, 3 Маршрут следования для поворота налево





Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

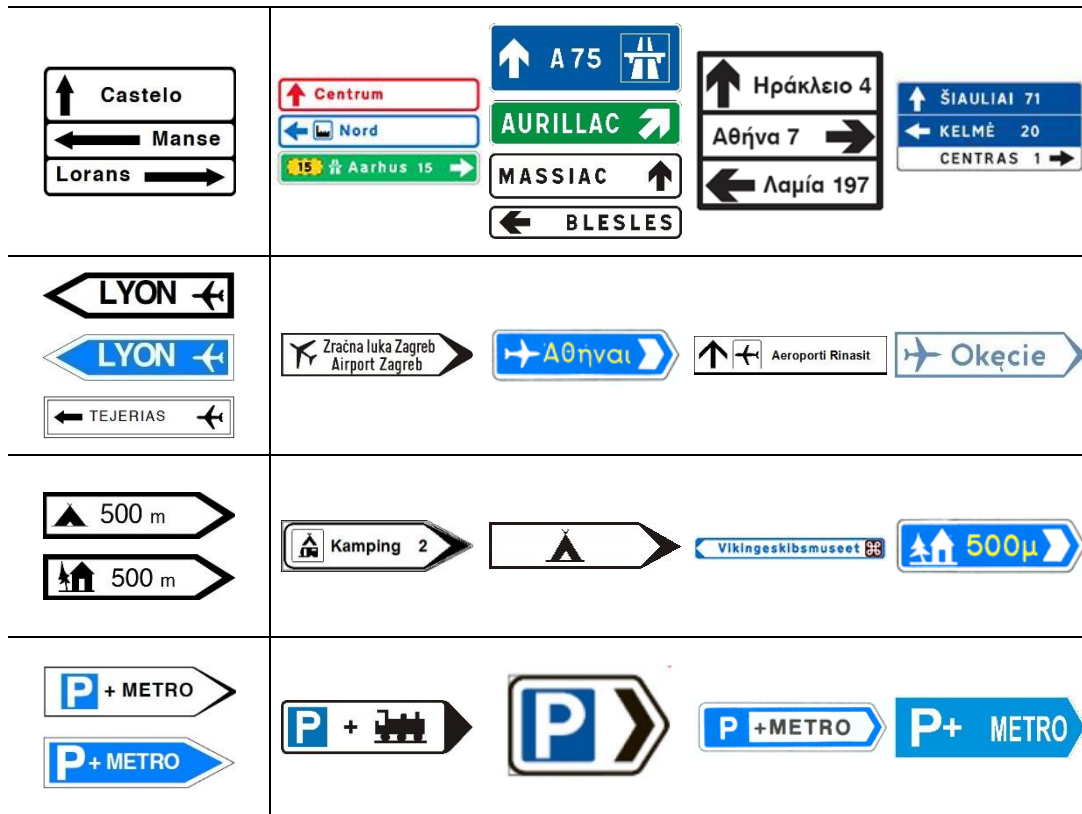
Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

G, 4 а – G, 9 б Предварительные указатели направлений

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
	



G, 10 Подтверждающий знак

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

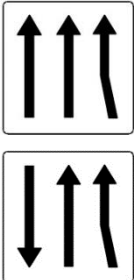
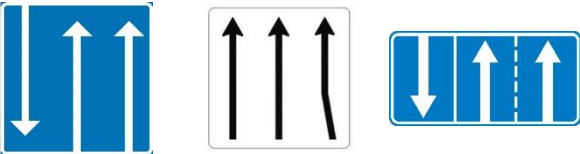
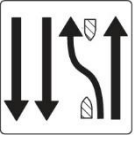

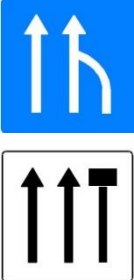

Знак, предусмотренный в Конвенции:

Примеры из стран:



Знаки G, 11 a, 11 b, 11 c, 12 a и 12 b, указывающие количество и направление полос движения



Группа отметила, что некоторые страны используют для знака, предусмотренного в Конвенции, разные цвета для фона и обозначения (т. е. синий/зеленый фон и белое обозначение) в дополнение к белому фону и черному обозначению. В этой связи Группа констатировала, что в Конвенции не уточняется, какие цвета разрешены для данного знака. Вместе с тем она отметила, что, как предусмотрено в Конвенции, для временных указательных знаков могут использоваться обозначения оранжевого цвета.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
	
	

Указательный знак G, 13 «ДОРОГА ВЕДЕТ В ТУПИК»

Группа отметила также, что в ряде стран часть обозначения белого цвета не доходит до нижнего края знака.

Кроме того, Группа отметила, что белая узкая полоска вокруг красной полосы является обязательной для Договаривающихся сторон Европейского соглашения 1971 года. В этом отношении знаки некоторых стран не соответствуют требованиям.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

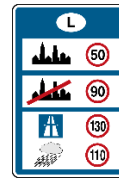
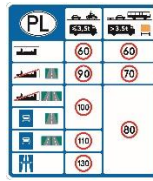
G, 14 «ОБЩИЕ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ»

Группа отметила, что в некоторых странах на знаках имеется более трех квадратов и содержится много информации. Группа рекомендовала не указывать избыточной информации на знаках. Группа сочла, что в зависимости от местного языка (например, чтение слева направо или справа налево) обозначение может размещаться соответственно слева или справа от ограничения скорости для обеспечения легкости понимания.

Группа рекомендовала также, чтобы применительно к знаку в целом ограничение скорости не указывалось без соответствующего применимого обозначения и наоборот.

Знак, предусмотренный в Конвенции:

Примеры из стран:



G, 15 «ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДОРОГИ»

Группа отметила, что рассмотренные знаки в основном соответствуют Конвенции, хотя в ряде стран предупреждающие знаки указываются на табличке 3.

Знак, предусмотренный в Конвенции:

Примеры из стран:



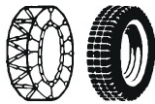
G, 16 «РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРИМЕНЕНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ ИЛИ ЗИМНИХ ШИН»

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Договаривающимся сторонам следует принять к сведению рекомендацию в отношении этого знака, приведенную в разделе 1.2 настоящего документа.

Знак, предусмотренный в Конвенции:

Примеры из стран:



G, 17 «РЕКОМЕНДУЕМАЯ СКОРОСТЬ»

Группа отметила, что в большинстве стран используются темный фон и белые или светлые надписи либо белый или светлый фон с черными надписями.

Группа рекомендовала использовать для этого знака синий фон и белое обозначение.

Знак, предусмотренный в Конвенции:

Примеры из стран:



G, 18 «РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДОРОГА ДЛЯ ТЯЖЕЛЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ»

Группа отметила, что в большинстве стран, где применяется этот знак, используется синий фон с белым обозначением, но в некоторых используется белый фон с черным обозначением. Кроме того, в ряде стран внутри знака указаны стрелки или используется знак в форме стрелки.

Группа рекомендовала использовать для этого знака синий фон и белое обозначение.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

G, 19 «ПОЛОСА ДЛЯ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ»

Группа рекомендовала использовать для этого знака синий фон и красное обозначение.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

G, 20 «НАДЗЕМНЫЙ ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД» и G, 21 «ПОДЗЕМНЫЙ ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД»

Группа рекомендовала использовать для этих знаков синий фон и белое обозначение.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	


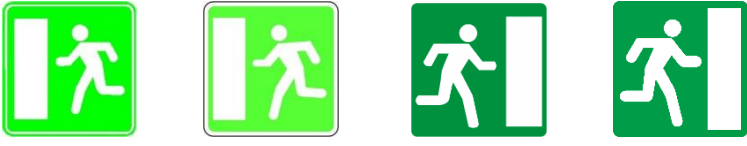



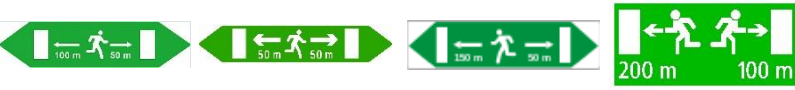
G, 22 «СЪЕЗД С АВТОМАГИСТРАЛИ»

Группа рекомендовала использовать для этого знака синий фон и зеленый фон и белые полосы.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

G, 23–G, 24 Знаки, указывающие аварийные выходы

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
	
	



Замечания и рекомендации для Договаривающихся сторон в отношении знаков раздела Н**Н, 1 Расстояние между знаком и началом опасного участка или зоны**

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	


Н, 2 Длина опасного участка или зоны

Группа отметила, что в некоторых странах на знаках нет двух стрелок. Группа сочла, что это не соответствует Конвенции и что на знаках должны использоваться две стрелки. Группа отметила также, что знак Чили, на котором имеется надпись «PROXIMOS», не соответствует Конвенции.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

Н, 3 а, Н 4 а Начало зоны запрещения стоянки

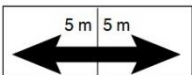
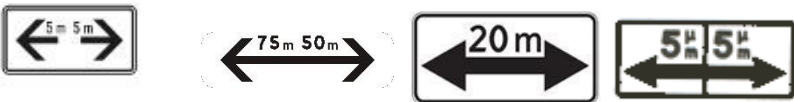

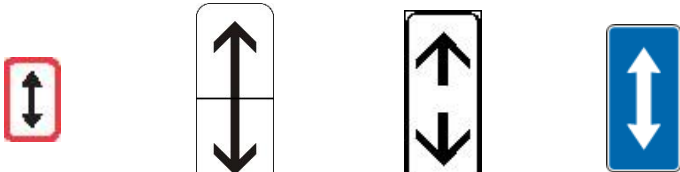
Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
	

Н, 3 в, Н, 4 в Направления действия запрещения стоянки

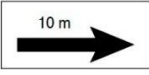
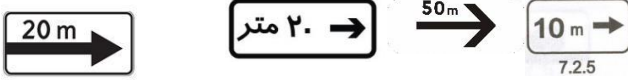

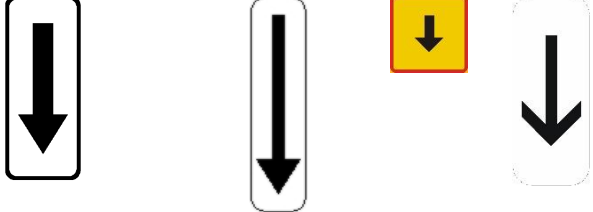
Группа отметила, что в большинстве стран используется одна стрелка с двумя наконечниками (согласно Конвенции), но в некоторых странах используются две стрелки (каждая с наконечниками). По мнению Группы, последний подход соответствует Конвенции. Группа отметила также, что в некоторых странах (Литве, Австрии) используется одна стрелка с двумя наконечниками, а единица измерения указывается над стрелкой в середине.

По мнению Группы, важно правильно размещать знак, чтобы направление запрещения стоянки было указано четко.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
	


Н, 3 с Н, 4 с Конец зоны запрещения стоянки

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	
	



Н, 5 и Н, 6 Обозначения пользователей дороги

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
 	
 except	

Н, 7 Инвалид

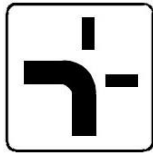
Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный в Конвенции:	Примеры из стран:
	

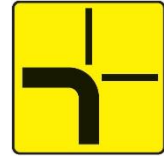
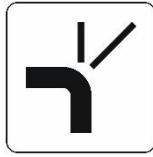
Н, 8 Схематичное изображение перекрестка

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:



Н, 9 Снег или лед

Никаких конкретных замечаний или рекомендаций для Договаривающихся сторон.

Знак, предусмотренный
в Конвенции:



Примеры из стран:

